

Quiere usted ser hermosa?
TOME MYSTERE!
BOTICA FRANCESA

LA INFORMACION

DIARIO DE LA MANANA

¡No más canas!
"TINTE IMPERIAL"
BOTICA FRANCESA

Imprenta Moderna

San José de Costa Rica

Domingo 1 de Noviembre de 1914

No. 121

Los ejércitos de Von Kluk han sido estrelladas por los aliados contra sus trincheras Alemania se prepara para festejar públicamente la anexión de Bélgica al Imperio bajo el cetro del Kaiser Guillermo

SERVICIO PARTICULAR Y EXCLUSIVO DE
"LA INFORMACION"

Despachos recibidos a las 3 de la mañana

LONDRES, 30.—William Maxwell, corresponsal del "Daily Telegraph" en Francia informa que a pesar de los esfuerzos desesperados llevados a cabo de día y de noche por los alemanes, en la parte de la línea de batalla que rota e irregular se extiende desde Armentières hacia el Sur, estos refuerzos han sido ineficaces. Las pérdidas del enemigo son enormes, pues atacan con un arrojo temerario y en grandes masas. El enemigo ha sido fuertemente reforzado. Von Kluk, quien tiene el mando de esta región, tenía esperanzas de aniquilar a los aliados, y con este fin dio un descanso a sus tropas; pero por el contrario, éstas han sido estrelladas contra sus defensas por contra ataques por los ingleses y franceses. Divisiones enteras de alemanes han sido reducidos a batallones y los batallones han sido reducidos a compañías. Las pérdidas entre los oficiales son tan numerosas que afectan moralmente la iniciativa del ejército. Una caravana interminable de heridos llega todos los días. Se sabe que muchas de sus baterías han sido puestas fuera de combate. Parece que la munición les está faltando. Entre los prisioneros hay muchos sajones que se muestran más que satisfechos de haber salido con vida. La lucha es más encarnizada en los puntos cerca de Armentières, Warneton, Fleurbaix, Fromelle y La Bassée, poblaciones que han sufrido muchísimos daños. Toda la región está devastada. Un oficial inglés dijo: "Estamos seguros del triunfo y solo es cuestión de paciencia y de tiempo. Debemos dejarlos que se cansen y que ellos solos se hagan pedazos al estrellarse contra los peñascos".

PARIS, 30.—El "Journal" publica un despacho de Madrid que se atribuye al "Imparcial", y en el que se dice que un cañón alemán de cuarenta y dos centímetros perteneciente al flanco derecho alemán, que opera en Francia hizo explosión a consecuencia de que la carga de pólvora era excesiva; que éste hizo que los artilleros volaran hechos pedazos, así como 250 soldados que están cerca.

La agencia Habas, de Atenas, informa que la marcha de los griegos en la Albania meridional ha sido muy ordenada. El pueblo se entusiasma al ver las tropas. Se nombró a Sofía jefe honorario del Primer Regimiento.

LONDRES, 30.—La Agencia Reuter en Petrogrado, dice que los prisioneros austriacos llevados a Kier en estos días, llegan a 100,000. La Exchange Telegraph en Petrogrado dice que se ha ordenado a todos los alemanes y austriacos, excepto los de descendencia eslava, francesa e italiana, salir de Petrogrado antes de dos semanas.

hasta Zeebrugge, en donde serán armadas y montadas. Estos submarinos serán enviados a Ostende a luchar contra la flota. Los movimientos de las fuerzas alemanas en Bélgica se ocultan con el mayor sigilo. Se ha interrumpido la comunicación ferroviaria con Zeebrugge. Entre Knock y Brujas se ha prohibido el tráfico de bicicletas y automóviles. En los mapas del Comandante alemán en Brujas se vio una línea recta desde Mariakerke hacia el Sur y a través de la cual no se permite el paso a los paisanos.

BURDEOS, 30.—Se espera que los alemanes, a quienes les están llegando refuerzos, se calculan en 200,000 hombres, emprenderán el avance por el Sur, hacia Boulogne. Habiéndose sabido que ha fracasado el intento entre Calais y Dunkerque, el Estado Mayor General Francés ha ordenado el envío de refuerzos a la línea entre el Oise y Armentières.

AMSTERDAM, 30.—El "Cologne Gazette" dice que a los alemanes que están exhaustos y debilitados por su larga permanencia en las trincheras, se les envía a sus hogares, concediéndoles licencias de 5 a 7 días.

LONDRES, 30.—Un despacho del Corresponsal del "Times" en el Norte de Francia, dice que se calculan en cien mil los alemanes que van en camino para reforzar las líneas de los que luchan a lo largo de la costa, y dice textualmente: "Hace dos días había fundadas razones para creer que los alemanes se retiraban de la parte oriental de Bélgica; pero es un gran error creer que los aliados estén completamente victoriosos en esta batalla, pues aún está el río entre ambos bandos. El Corresponsal del "Daily Mail" dice que más de diez mil belgas han sido muertos y heridos, lo cual representa casi la cuarta parte del número total de belgas que operan a lo largo de la costa, y en donde apenas pudieran defender su territorio. La mayor parte de los heridos tienen las heridas en la espalda, pues las granadas y los proyectiles los alcanzaron mientras estaban echados boca abajo.

COPENHAGUE, 30.—Informan de Berlín que de todas partes en las líneas de batalla, tanto orientales como occidentales, se envían apresuradamente grandes fuerzas a Bélgica, lo cual se hace obediendo órdenes del Kaiser, quien ha dicho que hay que tomar a Calais cueste lo que costare. Las entradas a Cuxhaven, tanto por mar como por tierra, se han cerrado de orden imperial. No se permite a ningún paisano aproximarse. Los puertos vecinos están atestados de baterías flotantes, zepelines y submarinos.

PARIS, 30.—La Condesa de Chambrun recibió una carta de su esposo, que es oficial de artillería, en la que éste le dice textualmente: "Tengo el gusto de dirigir la artillería contra nuestro castillo. Me divierte vendiendo caer este edificio pedazo a pedazo". Este castillo está situado cerca de St. Mihiel, y está ocupado por los alemanes.

LONDRES, 30.—La Agencia Reuter de Amsterdam anuncia que la Prensa semi-oficial alemana ha cambiado de opinión respecto a la duración de la guerra.

Calais se ha suspendido por ahora, pero quizás esto indique la seguridad de un nuevo ataque, el que se llevará a cabo cuando lleguen los grandes refuerzos que esperan los alemanes. Los peritos militares afirman que ha pasado la peor parte de la lucha a lo largo de la costa. En el interior los rusos dividieron en dos a los alemanes y hay grandes probabilidades de que el enemigo sea flanqueado en ambas direcciones. Un despacho de Atenas informa que los húngaros dispararon en el río Danubio contra un cañón ruso que transportaba provisiones al ejército serbio. Tres despachos de Atenas afirman que las Potencias reconocieron las grandes y justas razones que asistieron a los griegos para la ocupación del Norte del Epiro. El vaporcito pesquero "Fletwood" informa que otro vapor se hundió frente al promontorio Halin, en el Norte de Irlanda. No hay detalles.

LONDRES, 30.—El Capitán Sir Frank Rose, del décimo regimiento de husares, que murió en un combate, era heredero del título y de una gran fortuna. Su padre Charles Rose, de Newmarket, murió hace 18 meses. El "Daily Chronicle" de esta mañana, comentando la conducta de Turquía, dice que es inevitable la participación en la guerra de Rumania y Bulgaria, las cuales se unirán a favor de los aliados. El periódico naval del mismo periódico cree que fue un barco turco y no el "Goeben" ni el "Breslan" el que bombardeó Teodosia. Dice además que estos buques turco-germanos agregados a la flota rusa, dan ventaja a ésta sobre los rusos en el mar; pero que la flota rusa ayudada, como lo será, por otros barcos de guerra, dará buena cuenta de esa flota combinada. Los periódicos de esta mañana lanzan la opinión de que Turquía se ha convertido en la mano con que Alemania quiere sacar las castañas del fuego; y que al hacer lo que ha hecho Turquía, no ha hecho más que acabar con el papel que desempeñaba y con su posición en Europa.

LONDRES, 30.—El Príncipe Luis de Battenberg, en un edi-

torial publicado esta mañana en el "Morning Post", dice que el puesto de Primer Lord del Mar, que es el puesto más elevado de la Marina Real de la Gran Bretaña, lo debería desempeñar un oficial inglés que se encuentra en servicio activo. El "Daily Express" dice que dudar de la lealtad de un hombre semejante es el insulto más descabellado; pero que es natural que se viera obligado a renunciar en vista de la tendencia general que hay a sospechar de todo el mundo. El "Daily Mail", haciendo comentarios sobre la resolución del Príncipe Luis, dice que ésta es sensata y caballerosa y sugiere que su sucesor sea el Almirante Lord Fisher. El "Daily Graphic" dice que en cualquier otra guerra no se hubiera tomado en cuenta el hecho de que el príncipe Luis es alemán de nacimiento; pero que el Gobierno de Alemania, ayudado por mucha gente alemana, ha creado en toda la Gran Bretaña un sentimiento que hace sospechar de todo el que sea de origen alemán.

LONDRES, 30.—El "Daily

Chronicle", a la vez que deplora la renuncia del Príncipe de Battenberg, dice que el Almirante debería reforzarse volviendo a nombrar a Fisher y a Sir Arthur Wilson, estratégicos navales de fama mundial. El "Times" dice que siente la renuncia de Battenberg, porque indudablemente es el resultado de una campaña de insinuaciones, honrada en parte, pero inoportuna y monstruosamente injusta; que Battenberg ha presentado su renuncia al siguiente día de la muerte de su sobrino Mauricio; que el hermano del Príncipe murió también peleando por Inglaterra; que sus propios hijos y dos o tres sobrinos están peleando asimismo por Inglaterra, unos en tierra y otros en el mar; que todo esto debiera acallar para siempre las insinuaciones malignas y cerrar la boca a los traficantes en escándalos, que han tomado por blanco al Príncipe, el cual ha consagrado toda su vida al servicio de Inglaterra en el mar. Que Lord Fisher puede llenar mejor que otro alguno el empleo vacante, por ser el creador de la flota de combate actual y porque es para la marina lo que Kilchener para el ejército. El "Daily Telegraph" dice que lamenta que una combinación de circunstancias prive al país de los servicios del Príncipe Luis de Battenberg; que como antes de que el Kaiser subiera al trono Alemania era nuestra amiga y la flota británica la protegió muchas veces, nadie previó ningún acontecimiento capaz de causar la guerra; que el Príncipe Luis es una de tantas víctimas de la mala suerte.

LONDRES, 30.—Dice el "Times": "Acabamos de recibir la noticia de que Turquía ha notificado súbitamente su entrada en la guerra bombardeando ciudades rusas del Mar Negro. Esta notificación se aguardaba de un momento a otro y los aliados están completamente listos para combatir a Turquía desde hace mucho tiempo. La Gran Bretaña ha hecho todos los preparativos necesarios en Egipto, a lo largo de las márgenes del Canal de Suez y en la península de Sinaí. También Grecia está más lista, pues Turquía pronto descubrirá su juego al obedecer totalmente a las instigaciones de Alemania. Turquía ha pronunciado ella misma la sentencia de muerte de su imperio europeo que pronto no será ya más que un simple recuerdo. Ya que los turcos han resuelto ellos mismos su propia destrucción, no nos pesa su aparición en las filas de los combatientes. Sus actos de guerra significarán, cuando esta poderosa lucha que aflige a Europa termine, la supresión de dos factores que por más de cincuenta años han sido las mayores amenazas para la paz en el viejo mundo: el militarismo prusiano y la presencia de los turcos en Europa. Los pueblos de Siria, Arabia y Mesopotamia serán también redimidos de la influencia oscurantista de los turcos. La raza otomana será relegada a los oscuros volles del Asia Menor, desde los cuales surgió hace ya mucho tiempo. El mundo no permitirá nunca que se extienda la dominación conjunta de los prusianos y de los turcos sobre Europa; porque esto significaría hoy más que nunca el final de la civilización. Los aliados no envainarán la espada hasta que estas dos ambiciones hayan sido aplastadas sin

SERVICIO PARTICULAR Y EXCLUSIVO DE
"LA INFORMACION"

Despachos recibidos a las 3 de la mañana

peligro de reaparición." LONDRES, 30.—Basel Clark, Corresponsal del "Daily Mail" en la costa de Francia, telegrafía que el jueves (29) a medio día un acorazado británico y una docena de barcos de menor tamaño estaban haciendo destrozos en la línea de costa cerca de Nieuport y que se ha contrarrestado completamente el avance de los alemanes sobre Dunkerque y Calais. Anoche las baterías alemanas de la costa destruidas por la escuadra inglesa, fueron reemplazadas con hermosos y grandes cañones navales que se trajeron con este objeto; los manejan marinos-artilleros alemanes. Estos artilleros navales tienen mejor puntería. Un tiro alcanzó ayer al "Falcon", matando al Comandante, a 4 hombres e hiriendo a otros. Otro tiro alcanzó esta mañana a uno de los barcos ingleses pequeños, hiriendo a 15 hombres; pero el fuego de los alemanes es insignificante comparado con el de los acorazados ingleses, que se mantienen a larga distancia y con los cañones de largo alcance bombardean sin piedad las baterías alemanas de la costa. Detrás de estas baterías los alemanes tienen otros más pequeños fácilmente móviles que cambian de posición continuamente; pero los artilleros navales ingleses aciertan en sus disparos cada vez. Muchos cañones alemanes han sido completamente volcados. El fuego que comenzó esta mañana sigue todavía. Si las fuerzas alemanas fueran tan efectivas como numerosas, los aliados estarían en mala situación. No hacia media hora que había llegado el acorazado "Venerable" cerca de la costa de Bélgica, cuando un submarino alemán andaba rondándolo. Tanta inteligencia resultó al fin dañosa. El submarino fue localizado, se mandó un parte a los cazatorpederos y el submarino fué echado a pique. Ayer andaban otros cuatro submarinos alemanes por ahí.

LONDRES, 30.—La Oficina de información anuncia el nombramiento de Fisher en reemplazo del Príncipe Luis de Battenberg.

NUOVA YORK, 30.—Se anuncia oficialmente que el Embajador de Rusia en Constantinopla ha sido llamado. Se ha dado orden de retirarse a los cónsules de Rusia en Turquía.

PARIS, 30.—El parte oficial dice así: "En nuestra extrema izquierda, las inundaciones causadas por el ejército belga en el valle inferior del Yser, obligaron al enemigo, que había cruzado este río, a retirarse. Durante la retirada tuvo que sufrir el fuego terrible de la artillería franco-belga. Los alemanes llevaron a cabo ayer contra-ataques violentísimos contra las fuerzas franco-inglesas que avanzaban al Noroeste y al Este de Ypres. Sin embargo, al terminar el día, nuestras tropas habían continuado su avance en la dirección mencionada, tomando posesión simultáneamente de varios puntos de apoyo. Los ingleses fueron atacados en varios puntos al Norte de La Bassée por fuerzas superiores; pero tomando la ofensiva con gran energía, recuperaron el terreno perdido. En tres puntos importantes de su línea, los ingleses rechazaron ataques de los alemanes, causándoles grandes bajas. En el resto del frente no ha habido acción ge-

SECCION EDITORIAL

Exigencias de una situación anormal

Todas las críticas, a veces acerbas, que se levantan contra el anunciado proyecto oficial de disminuir hasta su mínima expresión posible el presupuesto de gastos de la República, son en absoluto sofísticas, porque giran sobre el eje del ciego interés personal que inconscientemente desconoce que toda situación anormal exige medidas extraordinarias y que es imposible juzgar éstas desde el punto de vista inspirado en un orden de cosas corriente.

Estamos todos los ciudadanos de acuerdo en que el conflicto europeo creó, desde sus comienzos, un malestar económico de carácter mundial, generador de inmediato desequilibrio financiero en toda la extensión del globo. Convenimos en que dada la gravedad de la emergencia actual, es necesario adoptar métodos extremos que pongan a las comunidades, si no completamente a salvo de la ruina y de la miseria, por lo menos en aptitud de defender sus intereses, de prevenir desastres irreparables y de evitar el pánico y el hambre, con su respectiva secuela de angustias y de tristezas. Señalamos a una voz los medios de acción disponibles para conjurar males mayores y ajustar la vida a las condiciones impuestas por las circunstancias. Economía, ahorro, prudencia, son la consigna de la batalla que libramos contra el infortunio, enemigo más temible que las balas mortíferas y que los cañones destructores.

Pero el hecho real, el hecho viviente y acusador contra nuestro buen juicio y nuestra sinceridad, es que ni nos resolvimos a entrar en una existencia de verdad metódica y ordenada, ni a aceptar resignadamente la ruta que el Estado nos marca para llegar a un puerto por sobre los peligros y las sirtes de la tremenda tempestad universal del día.

Seguimos siendo insinceros, en momentos en que sólo el ejercicio de una diáfana sinceridad puede salvarnos; seguimos siendo superficiales al extremo de mantener un tren de vida normal y de no imponer sacrificio de ninguna especie a nuestras voluntades, a nuestros gustos, a nuestras pasiones, a nuestros vanos caprichos, a no ser el que logre realizarse a costa de las necesidades verdaderamente perentorias, que estamos siempre prestos a desentender y perjudicar, con tal de que no sufra mengua el mentido esplendor de nuestras funestas ostentaciones. Y no sólo continuamos gastando más de lo que producimos, sino que, sin hacer ahorros de ninguna especie en previsión de peores tiempos, vamos sobrecargando las posibilidades de resistencia actual y futura del crédito personal, como si esperásemos fatalmente, cual orientales sibaritas, una súbita lluvia de oro del cielo.

Mayor prueba de la inconsistencia y versatilidad de nuestra razón es la que damos oponiendo obstáculos y censuras injustificadas a la obra, dura si se quiere, cruel acaso para muchos espíritus, pero sólida y obligada de la economía fiscal, que irroga perjuicios personales ciertamente, pero que proviene sin duda alguna al bienestar de la colectividad. No puede el Gobierno equilibrar las finanzas del Estado, sin rebajar en la debida proporción los capítulos de egresos del Tesoro; no puede sin faltar a los deberes más elementales de su alta representación, y de su patriotismo, seguir girando dentro de un presupuesto creado en horas de bonanza y para épocas de ventura.

Debe, en consecuencia, sujetar la cuantía de las salidas al monto de las rentas fiscales, ahorrando a la vez cuanto pueda, para atender los imprevistos que posiblemente ocurran en un largo período y para amortizar los recursos de emergencia de que ha debido valerse para el equilibrio de la balanza económica nacional.

Siendo esto así, se impone una profunda solidaridad entre gobernantes y gobernados, un instinto de propia conservación y en homenaje a la felicidad de la República. Estamos todos, como si dijéramos, en servicio de campaña, sujetos a disciplinas, a restricciones, a privaciones dolorosas. Nuestro enemigo es el hambre; la abnegación el arma poderosa que debemos esgrimir para vencerlo.

Las exigencias de una situación anormal nos imponen deberes gravísimos. Hagámonos cargo de ellos; no eludamos su cumplimiento estricto, que de lo contrario labraremos la ruina propia y la de nuestros hijos, pagando en negra moneda de ingratitud los ejemplos de heroísmo moral que bajo la sombra de la bandera tricolor nos legaron nuestros padres.

Es horrible perder la Patria entre ríos de sangre. Más trágico aún, verla perecer entre los pies aplastados sin

HACE UN PLACER DE LA DIGESTION SI SE TOMA EN LAS COMIDAS

Cerveza Traube LA BEBIDA IDEAL

DA VIGOR A LOS VIEJOS, FUERZA A LOS JOVENES Y BELLEZA A LAS MUJERES

Viene de la Primera Página.

neral; tan sólo movimientos ofensivos de nuestros enemigos. Hemos progresado casi en todas partes.

LONDRES, 30.—La Agencia Reuter dice de la ciudad del Cabo: "Los ingleses anuncian que la invasión de la colonia del Cabo ha sido definitivamente sofocada". Un despacho de Petrogrado al "Daily Mail" dice que dos cazatorpederos turcos entraron a Odesa, hundieron un cañonero ruso, averiaron el vapor francés "Portugal" y bombardearon a Novorossisk; que en Petrogrado reina inmenso interés acerca de la actitud que asumirán los Estados Unidos de los Balcanes; que Bulgaria ha declarado que no se considera ligada por su tratado con Turquía, según el cual está obligada a una acción conjunta con ésta; que se cree que Bulgaria se unirá con los aliados, si se le dan seguridades para cuando termine la guerra. Rumania está hoy más que nunca en favor de los aliados. La opinión pública, sorprendida por la acción de Turquía, se felicita de la oportunidad que se presenta para arreglar para siempre la cuestión de Oriente.

LONDRES, 30.—La Central News de Amsterdam comunica que el Corresponsal del "Tyd" en Ostende dice que muchísimos millares de heridos alemanes regresan de los campos de batalla de Flandes en toda clase de vehículos. Hoy una inmensa procesión de heridos se dirige al Norte; los que no están graves caminan. Muchos millares de cadáveres sin enterrar cubren el campo de batalla. Es imposible imaginar el número de víctimas que cada hora caen. Entre Leke y Middelkerke los cañones alemanes han tenido que suspender el fuego, porque las granadas matarían simultáneamente a los alemanes y a los aliados. Por este motivo sólo se lucha cuerpo a cuerpo. Un despacho de Copenhague dice que de Berlín comunican que en dicha ciudad están haciendo grandes preparativos para celebrar la proclamación pública de la anexión de Bélgica a Alemania. A Bélgica la califican oficialmente de Feliz territorio imperial alemán, bajo el cetro ilustre del Kaiser Guillermo de Bélgica.

PARIS, 30.—Los tribunales han ordenado la confiscación del castillo del Príncipe de Hohelohe cerca de Brest. Se supone que en cumplimiento de un decreto que manda secuestrar las propiedades de veinte mil compañías y de cien mil individuos austro-alemanes. LONDRES, 30.—En los círculos oficiales reina la opinión de que es muy probable que Turquía, cuando vea la actitud de los aliados, trate de evadir la responsabilidad en que ha incurrido, atribuyendo las hostilidades a los comandantes alemanes de sus barcos. Declárase que en este caso se le exigirá la expulsión de los oficiales tripulaciones alemanas en el término de 24 horas.

CETTINJE, 30.—Ha sido oficialmente anunciado que las fortificaciones de Cattars están prácticamente aniquiladas por el bombardeo de mar y tierra. El fuerte de Warmatz está destruido, las casamatas y cúpulas están deshechas; el frente de Lustica nadadísimo. La rendición de Cattars es inminente. Los montenegrinos avanzan en la provincia de Gatzko y han tomado a Jacko causando al enemigo grandes bajas. Aeroplanos austriacos bombardearon Antivari. No mataron a nadie.

rra. Es una muestra de la colosal sencillez de la diplomacia alemana, el haber creído que pueda dividir Inglaterra y Francia. TOKIO, 29.— Informa el Embajador que el "EMDEN" con bandera japonesa y con una cuarta chimenea falsa y pintado con los colores de los vapores japoneses, apareció en Penag, que torpedeó y hundió un crucero ruso y un cazatorpedero francés, encallándose enseguida. LONDRES, 29.— Despacho de Petrogrado al "Times" afirma que los gobiernos ingles y ruso, convinieron en cambiarse mutuamente entre las fuerzas combatientes sus técnicos y cuyos detalles se indicarán.

ROMA, 29.— "El Mensajero" elogia a Venizelos por no haber perdido tiempo en seguir el ejemplo de Italia, en Avona. Si Austria y Alemania ganan, Albania constituirá un estado vasallo de Austria y en caso de que no llegara a ser el premio de Turquía si la Triple Entente gana, nada salvará a Austria de la participación. El Mensajero confía en que se asegure el arreglo greco-italiano. SARAJEVO, 29.— Prinzip, uno de los que contribuyeron al asesinato del Archiduque Francisco Fernando, fué sentenciado a 20 años de presidio; 4 de los conspiradores a morir ahorcados; otro a cadena perpetua. Dos, entre ellos Gabrinovic, que arrojó una bomba que no hizo explosión— a 20 años de presidio, otro a 18, otro a 13, dos a 10 y dos a 3. El resto fué absuelto.

SYDNEY, 29.— Se susurra que los barcos de guerra austriacos capturaron al barco alemán "Komet" en la costa de Nueva Guinea. PETROGRADO, 29.— La Gaceta del Ejército declara que en los últimos diez días se capturaron más de treinta y cinco mil austro-alemanes. Los técnicos calculan que los muertos y heridos de los alemanes y austriacos son por lo menos 25 mil. El informe del Estado Mayor afirma que se rechaza a los alemanes contra las trincheras que se extienden hasta Thorn.

LONDRES, 29.— El Banco de Inglaterra no ha cambiado su tipo de descuento que es del cinco por ciento. ROMA, 29.— El desembarque de mil doscientos soldados griegos en Santeguaranta, apodrándose de Albania meridional, ha causado gran impresión. Este paso fué fuertemente combatido por la conferencia de Londres.

LONDRES, 29.— El Príncipe Alejandro TECK, que se encuentra con el gran Estado Mayor en el Cuartel General belga, sufrió un accidente. Un oficial al desmontarse del caballo arrojó el pie por encima de la montura, dándole al principio en los ojos y causándole daño. Telegrama de Rotterdam a la comisión americana de socorros para Bélgica, dice que la cosecha de los hambrientos los impulsa a atacar a las autoridades, lo que sería causa de serias pérdidas de vidas. Es apremiantísima la gran necesidad de trigo o harina.

PETROGRADO, 29.— Un crucero turco bombardeó hoy a las 11 a. m. a Teodosia en el mar Negro y toda la ciudad recibió muchos daños; incendiaron el banco ruso. Un crucero seguido

de varios torpederos logró escaparse hacia el sur.

Campo de batalla, via Paris, Octubre 20.— En el ala oriental hay un fuerte e incansante fuego de artillería, en el que las tropas francesas están tomando parte muy importante. El lunes (Oct. 19) el fuego concentrado de una gran batería francesa, frente a Saint Mihiel, destruyó una batería alemana de gran calibre, que estaba causando mucho daño. Este hecho se debió a la habilidad de un artillero francés, el cual estuvo escondido durante dos días cerca de las posiciones alemanas, informando desde allí a sus compañeros acerca de las posiciones de los cañones alemanes, por medio de un aparato telefónico de campaña de que se había provisto. Los informes dados por este artillero permitieron asegurar el acierto de la puntería de los franceses. El artillero volvió sano y salvo a las líneas francesas.

Las escenas que se ven detrás de la línea de fuego indican el carácter de las diversas naciones que toman parte en la lucha. Los franceses se mueven con alegría y se dirigen a las trincheras cantando sin cesar. Siempre están ansiosos de saber las noticias de la guerra. Los que están en la retaguardia, recogen ramas secas para hacer fuego y guisar su comida y preparar café. Los franceses se parecen mucho a los franceses, pero la pérdida de su país los ha entristecido, aunque siempre están llenos de ardor combativo y de confianza en el triunfo final. Los ingleses aprovechan toda oportunidad para entablar juegos y se rasuran con regularidad. Se deleitan grandemente bañándose en los ríos detrás de las trincheras. Los indios guardan silencio, excepto durante el combate en el que meten mucha bulla. Las tropas marroquíes conservan sus costumbres africanas y siempre están listas a echarse a descansar en cualquier parte.

El informe del Estado Mayor afirma que se rechaza a los alemanes contra las trincheras que se extienden hasta Thorn.

LONDRES, 29.— El Banco de Inglaterra no ha cambiado su tipo de descuento que es del cinco por ciento.

LONDRES, 29.— El Príncipe Alejandro TECK, que se encuentra con el gran Estado Mayor en el Cuartel General belga, sufrió un accidente. Un oficial al desmontarse del caballo arrojó el pie por encima de la montura, dándole al principio en los ojos y causándole daño.

Telegrama de Rotterdam a la comisión americana de socorros para Bélgica, dice que la cosecha de los hambrientos los impulsa a atacar a las autoridades, lo que sería causa de serias pérdidas de vidas. Es apremiantísima la gran necesidad de trigo o harina.

PETROGRADO, 29.— Un crucero turco bombardeó hoy a las 11 a. m. a Teodosia en el mar Negro y toda la ciudad recibió muchos daños; incendiaron el banco ruso. Un crucero seguido

de varios torpederos logró escaparse hacia el sur.

Campo de batalla, via Paris, Octubre 20.— En el ala oriental hay un fuerte e incansante fuego de artillería, en el que las tropas francesas están tomando parte muy importante. El lunes (Oct. 19) el fuego concentrado de una gran batería francesa, frente a Saint Mihiel, destruyó una batería alemana de gran calibre, que estaba causando mucho daño. Este hecho se debió a la habilidad de un artillero francés, el cual estuvo escondido durante dos días cerca de las posiciones alemanas, informando desde allí a sus compañeros acerca de las posiciones de los cañones alemanes, por medio de un aparato telefónico de campaña de que se había provisto. Los informes dados por este artillero permitieron asegurar el acierto de la puntería de los franceses. El artillero volvió sano y salvo a las líneas francesas.

Las escenas que se ven detrás de la línea de fuego indican el carácter de las diversas naciones que toman parte en la lucha. Los franceses se mueven con alegría y se dirigen a las trincheras cantando sin cesar. Siempre están ansiosos de saber las noticias de la guerra. Los que están en la retaguardia, recogen ramas secas para hacer fuego y guisar su comida y preparar café. Los franceses se parecen mucho a los franceses, pero la pérdida de su país los ha entristecido, aunque siempre están llenos de ardor combativo y de confianza en el triunfo final. Los ingleses aprovechan toda oportunidad para entablar juegos y se rasuran con regularidad. Se deleitan grandemente bañándose en los ríos detrás de las trincheras. Los indios guardan silencio, excepto durante el combate en el que meten mucha bulla. Las tropas marroquíes conservan sus costumbres africanas y siempre están listas a echarse a descansar en cualquier parte.

El informe del Estado Mayor afirma que se rechaza a los alemanes contra las trincheras que se extienden hasta Thorn.

LONDRES, 29.— El Banco de Inglaterra no ha cambiado su tipo de descuento que es del cinco por ciento.

LONDRES, 29.— El Príncipe Alejandro TECK, que se encuentra con el gran Estado Mayor en el Cuartel General belga, sufrió un accidente. Un oficial al desmontarse del caballo arrojó el pie por encima de la montura, dándole al principio en los ojos y causándole daño.

Telegrama de Rotterdam a la comisión americana de socorros para Bélgica, dice que la cosecha de los hambrientos los impulsa a atacar a las autoridades, lo que sería causa de serias pérdidas de vidas. Es apremiantísima la gran necesidad de trigo o harina.

PETROGRADO, 29.— Un crucero turco bombardeó hoy a las 11 a. m. a Teodosia en el mar Negro y toda la ciudad recibió muchos daños; incendiaron el banco ruso. Un crucero seguido

Informes oficiales suministrados a la prensa por el Gobierno inglés

LONDRES, 29.— La siguiente comunicación oficial francesa fué publicada esta tarde: "Durante el día de ayer hicimos algún progreso en la línea de batalla siendo más notable éste en los alrededores de Ypres y al Sur de Arrás. No hay nada nuevo que informar en el frente, entre Nieuport y Dixmude. Entre el Aisne y el Argonne hemos tomado algunas de las trincheras del enemigo, al mismo tiempo que ninguno de los ataques parciales llevados a cabo por éste tuvieron éxito alguno. También avanzamos en el Bosque de Apremont. Oct., 29.— El Gobernador General del Sur de Africa, informa que más de cien insurrectos se rindieron en Brand Vley y Onderstedoorn sin haber luchado. Oct., 29.— El Secretario del Almirantazgo informa lo siguiente: "Una flota naval británica continúa sosteniendo el ala izquierda de los aliados. Des de la mañana del 27 de octubre de doce pulgadas se ha dirigido contra las posiciones y baterías

alemanas. Informes recibidos de tierra dan testimonio del efecto y buena puntería de nuestro fuego y de su carácter violento, con lo que el flanco se ha mantenido firme del todo. Ayer y anteayer (Oct. 27 y 28) los alemanes acercaron cañones de gran calibre y vigorosamente contestaron los fuegos de los barcos del Almirante Hood. Los barcos únicamente sufrieron ligeros daños en su estructura y hoy (oct. 29) la oposición desde tierra se puede decir que ha cesado. La preponderancia de nuestra artillería naval se hizo notar inmediatamente. Nuestras pérdidas fueron casi insignificantes en todo el combate. Una granada estalló sobre el cazatorpedero "Falcon" matando a un oficial y a ocho marineros e hiriendo a otro oficial y 15 marineros. El crucero "Brilliant" informó que había tenido ocho heridos. Se informa que los submarinos alemanos están esperando una oportunidad para atacar los barcos que llevan a cabo el bombardeo, los cuales están cubiertos por cazatorpederos británicos.

negocio, y vea en mi actitud el deseo de ayudar al Presidente a sanear la República de malandrines que viven fingiendo hasta el día en que se desploman y caen. Las pruebas dirán quién tiene la razón.

De usted atto. S. S. P. L. SAENZ.

NOTA.—El señor Chacón dice en su carta que en "La Información" se ataca rudamente a un Coronel Efectivo. Es necesario hacer constar que el periódico no ha expresado parecer en este asunto, ni tiene otra participación en él que haber dado cabida a la carta firmada del señor Sáenz, en que éste, sin nombrar persona, ofrece hacer revelaciones graves al señor Presidente de la República, en caso de que se le garantizara la enérgica acción de la justicia y el castigo del culpable en los hechos, cuya documentación posee para comprobar ante los Tribunales las imputaciones lanzadas abstractamente desde nuestras columnas de diario independiente.

DE NORTE A SUR ó la CARTA de la CONDESA

No puede negarse la influencia del ejemplo aun en cosas tan naturales como lo es el sentimiento de la admiración ó de la gratitud. Bastó que la Condesa de Fronsac escribiese desde el Norte de Francia el siguiente mensaje:

"Château de Vidor (Pas-de-Calais). — Estoy sumamente satisfecha del dentífico concocido con el nombre de Dentol, y no puedo ya emplear ningún otro".

para que desde Burlat (Hérault), que se encuentra al Sur la República, se apresurasen las señoras de la alta sociedad a remitir cada cual su correspondiente testimonio al autor del maravilloso dentífico. No habríamos retardado en esta circunstancia si todavía no nos encontrásemos con otra carta de Burlat, pero esta vez es de un caballero: (Seguirá la influencia del ejemplo?)

"Burlat (Hérault). — Muy Sr. mío: Le agradezco vivamente el cofrecillo que me ha enviado V. la bondad de enviarme. El Dentol es verdaderamente el dentífico más prodigioso que yo he conocido, pero es el caso que he concluido ya con la muestra y no puedo prescindir de él. Firmado Claudio Grandcroix."

El Dentol es, en efecto, y así nos explicamos los testimonios precedentes, un dentífico soberanamente antiséptico y dotado de un perfume agradabilísimo. Esta triple creación, pues sabido es que existe Arena, Pasta y Polvo Dentol, está rigurosamente preparada con arreglo a los trabajos últimos de Pasteur; destruye todos los males microbios de la boca, y del mismo modo impide el cura con certeza la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y las enfermedades de la garganta, con la circunstancia, además, de que a los pocos días de hacer uso del Dentol se ve que los dientes adquieren una blancura brillante y el sarro ó tartaro desaparece, quedando en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado puro, por medio de una bolita de algodón en rama, el Dentol calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean, sin más que colocar dicha bolita sobre el diente ó muela enfermos.

Acabamos de recibir Semillas de hortaliza, frescas y Pa tes de Rye Grass, Paspalum, Alfalfa y otras clases. ALMACEN DE GRANOS Apartado 614 Teléfono 198 3021

El escandalo del día

EL CORONEL DON JERONIMO CHACON SE DA POR ALUDIDO Y PROMETE RESOLVER EL INCIDENTE EN EL CAMPO DEL HONOR

Señor Lic. don Alfredo González. S. D.

Mi estimado don Alfredo: En "La Información" de hoy se ataca rudamente a un Coronel efectivo; dicen que está robando a la Nación y que dejó escapar dos reos. Yo quiero que sin contemplaciones ni miramientos usted haga exhibir la prueba que tiene el señor Sáenz para que las cosas queden en su lugar.

De lo que usted puede estar seguro es de que: "el que ha llamado usted su amigo es un hombre honrado" que no será capaz de dejar una deshonra a sus hijos.

Aquí pasa una cosa muy bonita y es que todo el mundo cree que yo influyo con usted para trepar y quitar militares y hay tiene usted que todo el que cae se figura que son influencias mías; y usted sabe mejor que nadie, que yo no me he metido ni en quitar ni poner rey, que a nadie le he recomendado ni para treparlo ni para bajarlo. En fin, amigo mío, después que usted esté convencido de que esos cargos no son contra mí y en caso de ser, que no haya por mi parte mancha alguna, que con su voz autorizada me salve, sin perjuicio de que yo

reclamaré esta ofensa caso de que sea contra mí, en el terreno de los pantalones.

Como siempre mande a su servidor y amigo, J. CHACON San José, 31 de octubre de 1914.

Sensación grande ha producido en el público la carta publicada en este diario por el señor Luis Sáenz (su primer nombre es Pedro) en la que hace cargos terriblemente graves contra un empleado de la Nación, quien, según el señor Sáenz, vive no sólo de la intriga sino también del robo al Estado.

La carta en referencia va dirigida al señor Presidente de la República.

Tan presto el Jefe de la Nación se enteró de su contenido, pasó una nota al Promotor Fiscal para que procediera sin dilación a establecer la correspondiente acusación, y se propone el señor Presidente activar la acción del Juez que ha de instruir la sumaria para que llene aquellas funciones sin pérdida de tiempo.

El Promotor Fiscal procedió ayer mismo a lo de su cargo, y ya está el asunto caminando.

Anoche el señor Sáenz nos envió el snicito que textualmente dice:

SAENZ CONTESTA

Quedo enterado por el snicito que publica "La Frecha Libre" de la actitud del señor Presidente en el asunto por mí iniciado; el lunes me presentaré ante el Juzgado respectivo a declarar.

En cuanto al señor Chacón, que parece darse por aludido en mi denuncia, me ha extrañado su declaración, porque en mi delación no designa persona (Coronel Efectivo no hay solo uno, mas por algo se bendice el agua...)

El dice que cobrará en el terreno de los pantalones; bien, si soy atacado, sabré defenderme. Que fui destituido, es falso; pedí mi baja por no ver probabilidades de ascenso y haber tenido un disgusto con un oficial. ¿Por qué Chacón no lanza el cargo? ¿Cómo se tiene buena conducta y se es destituido por algo peor...?

No, don Jerónimo, espere tranquilo la solución de este

AVISO

A LOS SUSCRITORES DE "LA INFORMACION" EN SAN JOSE

A los suscritores de esta capital que no reciban diariamente con absoluta puntualidad "LA INFORMACION", les rogamos encarecidamente comunicarnos inmediatamente cualquiera deficiencia que notaren, a fin de subsanar sin pérdida de tiempo todos los defectos que se nos indiquen. De esta manera nos será posible mejorar el servicio de circulación del periódico, tanto en beneficio de la Empresa como en provecho de nuestros estimables favorecedores.

Vermouth Torino Bellardi EL MEJOR APERITIVO CALIDAD ESCOGIDA. SOC. BELLARDI & CO. TORINO

CLINICA DENTAL DOCTOR RUBEN CASTRO CIRUJANO DENTISTA AMERICANO Graduado en la UNIVERSIDAD DE PENNSYLVANIA, ofrece sus servicios profesionales, contiguo a la Fotografía Paynter Bros., frente al Parque Central. EXTRACCIONES SIN DOLOR TELEFONO 58, 3004

ULTIMOS CABLES

LONDRES, 30.—Rumórase q' Hunria está cansadísima y dispuesta a cesar la guerra; que Servia está agotada y que se teme que pronto se retire dentro de su frontera para adoptar la defensiva.

PARIS, 30.—En la lista de ascensos que se publica, figuran las asignaciones para sustituir a los generales muertos en la batalla, y otros que se asignan para sustituir a los jubilados. Se preparan ceremonias fúnebres por los soldados muertos en los pueblos de Pantin, Dagnaux, Ivry, en cuyos cementerios se erigirán monumentos a los soldados de los soldados muertos.

CETTINJE, 30.—Se anuncia q' las fortificaciones de Cattaro fueron prácticamente destruidas por el bombardeo de mar y tierra, y que la rendición de Cattaro es inminente; que los montenegrinos, avanzando en la provincia de Gatzko tomaron a Jacko causando al enemigo muchas bajas; que los aeroplanos austriacos arrojaron bombas en Antivar causando pocos daños y ninguna muerte.

PARIS, 30.—Oficial, progresamos casi en todas partes, es-

pecialmente en algunos pueblos entre Arras, Albert y las alturas a la orilla derecha del Aisne a bajo de Seissons aquí y allá y en la línea del Mosa, al Norte de Verdún.

GINEBRA, 30.—Un despacho de Basilea dice que los soldados alemanes sufren hambre y frío y que las reservas alemanas en 1914, de 17 a 45 años totalizan un millón; que los críticos franceses y suizos declaran que no se librará un gran ataque entre Belfort y Verdún, sino hasta que se decida la batalla de Flandes.

LONDRES, 30.—Los diarios anuncian que Alemania propuso a Francia la paz separadamente ofreciéndole a Metz y parte de Alsacia y Lorena. Las noticias difieren, dícese que los socialistas alemanes lo notificaron a los holandeses y éstos lo transmitieron a los franceses. Todos convienen en que las proposiciones llegaron a los franceses, influyentes cerca del Gobierno. El corresponsal del "Standard" dice de Burdeos que los socialistas franceses comprenden que los aliados luchan por la libertad y apoyan de todo corazón la gue-

RAMON PANIAGUA A. HA MUERTO Sus afligidos padres, hermanos y demás deudos al participar a Ud. tan dolorosa pérdida, le ruegan acompañar sus restos al Cementerio General. El cortejo fúnebre saldrá de su casa de habitación, 250 varas al Sur de la caballeriza de Manuel Hernández, hoy a las 10 a. m. San José, noviembre 1.º de 1914.

"La Imprenta Moderna" está abierta toda la noche, y está en competencia con todas las demás imprentas. Cuenta con un surtido de papelería completo, y operarios hábiles. Le conviene a Ud. ordenar aquí todos sus trabajos, de cualquier clase y magnitud que sean.

"La Puerta del Sol" Avisamos a nuestra numerosa clientela que acabamos de recibir un inmenso surtido de vestido de casimir y dril para niños de 3 a 14 años y un nuevo surtido de Corbatas y pañuelos para hombre. Siempre precios fijos, però baratos. PRECIOS FIJOS = = = HERRERO & GIL.

Gran Almacén de Muebles = = = Inmenso y variado surtido

precios de acuerdo con la situación - Condiciones favorables para el cliente

Sita al pie de Cuesta de Moras = Jorge Morales Bejarano. Propietario

AVISOS DEL DIA

DESDE ESTA FECHA las condiciones y tarifas que rigen esta clase de anuncios son las siguientes: POR VEINTE PALABRAS O

50 céntimos por inserción
Cada cinco palabras de más o tracción pagará CINCO CENTIMOS por inserción. En esta sección no se publicarán anuncios por menos de tres veces. Lo anterior no rige con los contratos vigentes hasta hoy.

ALQUILER ECONOMICO.—El 10. de octubre será terminada la reconstrucción de una casa situada al Norte del Palayo. La casa consta de sala, tres dormitorios, comedor, cocina, baño y servicio. Es toda de madera. Informar con don Manuel Soto.

MAGNIFICO LOCAL EN LIMON.—En uno de los mejores puntos de la ciudad, se alquila un local para comercio. Casa con sala, baño, cocina y contra toldos. Informar a Ernesto Ortiz. 4403-13 al s. o.

SE ALQUILAN DOS CASAS en 30 colones cada una, una varas al Norte de la Botica Oriental, cómodas y contra toldos. Informar a Ernesto Ortiz. 4403-13 al s. o.

CUATRO MIL PESOS ORO AMERICANO se desean colocar a interés—1 por ciento mensual—con garantía de bases en esta ciudad.—Informar en esta oficina.

COMPANERO DE ALCOBA de las damas elegantes **JABON DE VERBENA CALENDULADO**



Obsérvese durante 2 segundos. Jaban suave y sus resultados ricamente anti-séptico tanto para limpiar y embellecer el rostro, el cuello, los poros y todo el cuerpo, como para conservar los tejidos, la suavidad y lozanía de la tez. Purifica, perfuma, suaviza y embellece las carnes y la piel, restableciendo el equilibrio y frescura cuando se ha marchitado. Evita y destruye los barros, las espinillas, las erupciones, los cutisulares y la Caspa. Saponifica la Cabello y vigoriza las Raíces del Pelo. Inmejorable para bañar a los niños. — Rico para lavar la cabeza. La pastilla es grande y sólida y dura mucho tiempo. Precio: 1 Colón y por correo colones 1.95 En venta: "NUEVA BOTICA DE SAN JOSE" San José, Costa Rica.

LA TURPINITA

Las fuerzas aliadas cuentan con este gran elemento para vencer en poco tiempo a sus enemigos. El doctor Turpin se ocupa en la actualidad de la construcción de cañones y además, cree de utilidad sumamente su servicio fotográfico para el servicio en los aeroplanos. F. Robert, que se ha HECHO DE GRAN RENOMBRE EN SU FOTOGRAFIA ARTISTICA será llamado con ese objeto. Necesario es pasar a su taller, situado en la Calle de la Estación, para hacerse tomar una fotografía antes DE QUE PARTA PARA FRANCIA.

4689-1.0 nov.

LOTERIA DEL ASILO CHAPI

LOTERIA SORTEO No. 321 PARA EL 6 DE DICIEMBRE

Emisión de 25.000 billetes a \$ 5.00 cada uno. Divididos en décimos a \$ 0.50 el décimo.

Valor en premios: \$ 89.050.00

Distribuidos así:

| | |
|--------------------------------|--------------|
| 1 premio mayor de \$ 89.050.00 | \$ 89.050.00 |
| 5 " " " " " " " " | 10.000.00 |
| 10 " " " " " " " " | 5.000.00 |
| 10 " " " " " " " " | 2.500.00 |
| 10 " " " " " " " " | 1.000.00 |
| 10 " " " " " " " " | 500.00 |
| 10 " " " " " " " " | 250.00 |
| 10 " " " " " " " " | 100.00 |
| 10 " " " " " " " " | 50.00 |
| 10 " " " " " " " " | 25.00 |
| 10 " " " " " " " " | 10.00 |
| 10 " " " " " " " " | 5.00 |
| 10 " " " " " " " " | 2.50 |
| 10 " " " " " " " " | 1.00 |
| 10 " " " " " " " " | 0.50 |
| 10 " " " " " " " " | 0.25 |
| 10 " " " " " " " " | 0.10 |
| 10 " " " " " " " " | 0.05 |
| 10 " " " " " " " " | 0.02 |
| 10 " " " " " " " " | 0.01 |

NOTA.—La venta en la Vicería se de veinte billetes en adelante, con el 10 por ciento de comisión.

BORDING HOUSE

50 varas al Oeste de la Imprenta Nacional, casa de Amelia v. de Contreras. Cuartos y alimentación baratísima, Mesa excelente. Buen trato. Teléfono 511. Apartado 1017. 4615-23 oct.

La boda de anoche Carta del sub - Secretario de Instrucción Pública



Anoche en casa del Lic. don Andrés Venegas se efectuó la ceremonia matrimonial del joven don Julio Gurdian con la señorita María Cristina Agüero. Este acto tuvo un carácter puramente íntimo, y apadrinaron a la pareja el Lic. don Andrés Venegas, y doña Clementina de Venegas, don Salvador Gurdian y doña Cristina de Jiménez, don Virgilio Gurdian y doña Dolores de Audrain, don don Elias Rojas y doña Estela de Picado, Ing. don Ramón Picado y la señorita Arabela Gurdian, don Roberto Gurdian y doña Marta de Campabadal, don Roberto Campabadal y la señorita Hortensia Campabadal, don Raúl Gurdian y la señorita María Teresa Gómez.

EL ROSTRO DE VENUS

Un engaño es la vida. Todo es vano, todo es falso, todo es hostil, todo es oscuro, todo es nada. Todo llora. Es un gran mar de tristeza. En sus aguas inalterables romperse y gime de impotencia la tormenta. Es un mar muerto, el inmenso mar de la Escritura. Es un mar de naufragios. Sus inmóviles aguas de amargura se separan un día para cerrarse impenetrables sobre las naves del alma, la nave azul de la esperanza, la nave nave de la fé, la aurea nave de la ilusión. Hay empero una nave insuperable. ¡Solo tu nave no zozobra, oh Helena!

Belleza negra

Como en la rosa, como en el sueño de la luna en las aguas, como en el alba, canta en sus ojos la belleza inmortal y misteriosa. Es rosada la belleza de la rosa. Es de plata la belleza del sueño. Es de armiño la belleza del alba. Es negra la belleza de sus ojos. En la belleza negra de sus ojos resplandece la noche, la noche de las aguas profundas. Fragilidad dice la rosa. Suavidad dice la luna dormida. Sinceridad dice el alba serena. Tempestad dice la belleza negra, sobre las aguas profundas, en la noche resplandeciente. Abre sobre todas las cosas sus grandes alas la tristeza inmortal y misteriosa. Bajo las grandes alas de la tristeza inmortal y misteriosa, el poeta, absorto en la contemplación de la rosa, del alba, de la luna, ha visto la belleza negra de las aguas profundas en la noche resplandeciente, y se ha turbado. Después ha escrito su visión: Sus ojos hablan y dicen: ¡ay!,—en la tragerio de la belleza, la traición de la vida.

BANCO INTERNACIONAL DE COSTA RICA

Se avisa al público que esta institución abrirá operaciones el día 3 de noviembre entrante; siendo las horas de despacho diario de 8.30 a. m. a 10 a. m. y de 12 m. a 3 p. m. Los sábados se cerrará a las 2 p. m. San José, octubre 31 de 1914.

WALTER J. FIELD, Director.

JABON FILODERMA

Este Jabón de Tocador, elaborado especialmente para la "BOTICA FRANCESA" con los ingredientes más puros, es el complemento indispensable de la POMADA FILODERMA. Limpia y suaviza la piel y le comunica fragancia y tersura.

HERMANN & ZELEDON.—BOTICA FRANCESA 4671-1.0 al 30 nov.

Carta del sub - Secretario de Instrucción Pública Sobre la Escuela de Tejidos de Alajuela

El Estado ha venido suministrando a la Municipalidad de Alajuela setecientos cincuenta colones mensuales para el servicio de la Escuela de Tejidos. Según la cuenta de Caja de esa Escuela enviada a esta Secretaría por el Tesorero Municipal de aquella localidad, el 10 de Febrero de 1914, el capital con que contaba la Escuela era de \$13,620.57 hasta el 31 de Diciembre de 1913, producto de la acumulación de los auxilios del Gobierno, pues dicha corporación gastaba únicamente, en el año pasado por ejemplo, \$1,870.00 anuales en los sueldos de empleados y la suma de \$420.00 anuales en alquiler del local. En el presente año se ha continuado girando dicha subvención y según la última lista de gastos el personal cuesta \$225.00, de manera que el resto del dinero no se destina a los gastos de la Escuela y de acuerdo con ello la Municipalidad debiera contar ya con un fondo acumulado del capital de la Escuela de \$18,500.00 aproximadamente. Quedaría por averiguar si ese dinero existe en realidad o si ha sido invertido en servicios extraños a los cuales estaba destinado.

Por otra parte, debido tal vez a la pobreza en que ha vivido la Escuela, el estado vegetativo en que se ha estancado desde hace varios años no ha hecho más que acentuarse en estos últimos tiempos, pues el mismo Presidente de la Junta de la Escuela de Tejidos en informe de 15 de febrero de este año, dirigido a este Despacho declara lo que sigue: "La carencia de un Director técnico que organice convenientemente el funcionamiento de la Escuela y que tienda a la perfecta distribución del trabajo en los distintos ramos industriales que ella abarca, es la más que se hace sentir para que la institución responda a los fines para que fué establecida y faltaria la verdad si e nel informe hablara de una escuela de Tejidos como de un emporio industrial; pero lo que sí debe manifestar es que ella es base muy firme para que con el tiempo, mediante la protección que hasta hoy le han dispensado los gobiernos últimos, la iniciativa del Municipio y de la Junta aunadas, llegue a serlo."

Una de las causas a que probablemente se ha debido el que el funcionamiento de la Escuela ha sido seguramente lo escaso del personal y lo mal remunerado que ha estado. Según el informe a que me refiero el personal del último año lo formaba un Intendente con \$30 mensuales, un maestro de cestería, tapicería y cordelería con \$45, una maestra de telas con \$25, otra de medias con \$25 y una maestra de tejidos de sombreros con \$10. De ahí resulta que el Intendente que lo era don Faustino Solera, no podía dedicar todo su tiempo a la Dirección de la Escuela y el mismo Presidente de la Junta expresa en su informe que "las horas diarias que el señor Solera tiene libres en sus trabajos de otro orden, las dedica

al cumplimiento de su nuevo cargo." Dicho informe lo confirma también otro que obtuvo esta Secretaría de que el Intendente visitaba la Escuela solamente de 12 a una de la tarde, cada día. Con respecto a la afirmación que se hace de la asistencia a la Escuela, vease lo que el mismo Intendente dice al final de su informe del año pasado: "Ruego a la Junta la manera de hacer efectiva la asistencia de los alumnos a la Escuela, pues tengo informes de que fué muy irregular durante el año que va a terminar. La escuela fué fundada para que sus alumnos adquiriesen un trabajo lucrativo y fácil de atender a domicilio, pues los gastos de instalación de un telar manejado a mano no superan al valor de las máquinas de cocer; eso se practica corrientemente en la República de El Salvador y en los países industrializados de Europa. Desgraciadamente nada de eso ha logrado realizarse en los años que tiene de funcionar el plantel, y si bien es cierto que a nadie puede culparse de tan pobres resultados, también debemos considerar que esa situación no debía ni podía prolongarse por más tiempo en las actuales circunstancias.

Refiriéndome a la situación honorable que se ha hecho creer, no está por demás que se sepa que en el último año económico, de los \$9,000 de subvención anual de presupuesto, se gastó en sueldos de empleados, compra de materiales y alquiler del local, la cantidad de \$3,662.25 habiéndose obtenido tan sólo un rendimiento de \$338.50 por venta de telas y objetos fabricados en la Escuela de Tejidos.

La Secretaría al suprimir la Escuela tuvo muy en cuenta todas estas consideraciones y la ineficacia como centro industrial confirmada por el mismo Presidente de la Junta. No obstante, antes de aquella determinación, se trató, sin resultado, de reorganizarla convenientemente haciendo llegar allí a un director competente. La medida dictada ha sido muy sensible y acaso no se habría dado si otra fuera la situación económica. De todos modos nada ha perdido la ciudad de Alajuela pues la Secretaría está considerando una propuesta del personal de la Escuela de Varones de aquella ciudad para hacerse cargo de aquellos servicios, sin mayor gasto para el Erario público. Como los alumnos que asistían a la Escuela de Tejidos procedían casi en su totalidad de las escuelas públicas de aquella ciudad, según informó el Intendente de la Escuela con fecha 11 de febrero de este año, no habremos hecho otra cosa que darles facilidades a los niños de las escuelas sin que nos cueste la crecida suma que hasta ahora se ha venido pagando."

Recuerde ordenar sus es-
quelas matrimoniales en
"La Imprenta Moderna".
Hay varias razones de pa-
pelería y economía.

A partir del primero de Diciembre

alquila una magnífica casa en el Barrio Otoya,, (actualmente ocupada por Mr. C. B. Taylor). La casa es amplia y contiene todas las comodidades modernas e higiénicas que se puedan desear. Completamente rodeada de jardines; el sol la baña por todos lados y a todas horas. El lugar es el más higiénico y pintoresco de la ciudad y tiene magníficos servicios de cañería, cloacas y luz.

JUAN FERNANDEZ MORUA.

Notas varias

PERSONAL DEL BANCO INTERNACIONAL QUE COMENZARA SUS OPERACIONES EL MARTES PROXIMO
El martes 3 del corriente, y sin ceremonial de ninguna naturaleza, principiará sus operaciones el Banco Internacional. Su personal administrativo ha quedado constituido así: Director, Mr. Walter J. Field Jefe de la Contabilidad, don Gregorio Santesteban. Segundo Jefe, don Eloy Truque. Tercer Jefe: don Domingo Nájera de Pinder, ex-Secretario de la Legación de México. Primer Cajero, don Carlos Willins. Segundo Cajero, don Carlos Echeverría Carazo. Taquígrafa, Miss Nanne. Abogado, don Pedro Pérez Zeledón. Portero, don Jaime Rodríguez. NOTA.—Don Jaime Bennett se esfuerza por conseguir, para tendido que con esos billetes se nuevo Banco, No. 1 de los diferentes valores, pero tenemos entendido que esos billetes se quedará, como recuerdo, el señor Presidente de la República, le queda, pues, mutilada a Mr. Bennett su hermosa colección de

INCENDIO
Ayer a las 9 y 10 minutos incendióse la chimenea de la casa de don Manuel Soto, por la Merced; se avisó inmediatamente al Cuerpo de Bomberos, quienes con toda prontitud se presentaron en el lugar del suceso, apagando rápidamente dicha chimenea.

TEATRO APOLO
Esta noche y mañana en la noche habrá baile y vistas de cinematógrafo en los intermedios. El salón queda a media luz, de manera que se puedan ver bien las vestas evitar desórdenes; personas serias pueden pasar a este salón las noches de reunión y convencerse del admirable orden y respeto que se observa. Hay automóvil gratis para las familias que avisen con anticipación sus domicilios. La música es selecta y esogida. Gran matinee mañana, para los niños, al reducido precio de Cinco Centimos.

Grand Hotel Français

PARQUE CENTRAL. — SAN JOSE

Instalación nueva y moderna.—Unico en el país que cuenta con habitaciones higiénicas provistas de baño.

— RESTAURANT DE PRIMER ORDEN —
\$ 1.50 cubierto.

BILLAR FRANCES, EL MEJOR DE LA REPUBLICA
Servicio de Baño con agua caliente a \$ 1.00.
El 1.º de Noviembre se inaugurará el servicio de Té en el Hall del Hotel, de 2 a 4 p. m.

Cantina surtida con los mejores vinos y liceres.
4655-29 oct. H. CORCELLE,—Prop.

Discurso del Sr Consul de España frente a la tumba de don Juan Rafael Mata

Un gladiador más que cae en la arena. La implacable no se cansa de segar. Con la honradez por adarga, con la laboriosidad por lema, con la inteligencia por caudal con, el amor a su familia por norma de conducta, don Juan Rafael Mata pasó por la vida dejando una estela envidiable y gloriosa de arraigadas simpatías y cariñosos respetos. Se atrallaban en él todas las hermosas cualidades de nuestra raza: noble sin vanidad, hidalgo sin jactancia, trabajador de disciplina y método, ciudadano ejemplar, esportivo modelo, padre amante y tierno, su corazón era el arca santa de sus tres grandes amores; su patria, su esposa, sus hijos; su cerebro era el laboratorio de sus fecundas iniciativas; su carácter un inagotable venero de simpática atracción.

Estoy seguro, porque juzgo por mis sentimientos los sentimientos de los demás, que este triste y último homenaje que los rennidos rendimos a don Juan Rafael Mata, es sincero. Todo una vida como la suya es acreedora a este acto, y así mismo estoy convencido de que el recuerdo que todos guardaremos de él, será tan respetuoso y repleto de simpatía, que cuando de él hablemos, nuestro espíritu dejará siempre una flor sobre esta tumba.

A su familia, a su compañera en el largo camino de la vida, a sus hijos, a todos en fin, les cabe el triste consuelo de que piensen en el que hoy ya es el ayer, exclamar: "¡Hermoso modelo el que seguimos... fue nuestro padre!" Y todos nosotros señores, que somos la posteridad desde hace 24 horas para don Juan Rafael Mata, estoy seguro de que nos sentiremos orgullosos de haber sido sus amigos y de haber estrechado su mano que fue, lo repito, la de un hombre honrado, un infatigable trabajador, un esclarecido ciudadano, un esposo ejemplar y un padre modelo.

Yo, a quien la excesiva amabilidad de mis colegas, ha conferido el honor de exteriorizar en este momento el sentir de todos soy el primero en deplorar la pérdida de un funcionario celoso, activo e inteligente que durante todo el tiempo que ostentó la representación de la hermosa y progresista República Chilena, encausó sus esfuerzos, mil veces coronados por el éxito, a fomentar el comercio entre esta nación y la que hoy le rinde el postrer homenaje.

Oro Oro

En la Cigarrería EL PROGRESO se compra toda clase de monedas de oro acuñado, pagando los mejores premios. 4571 - 16 oct. a. s. o.

La guerra europea se ha terminado y sólo nos queda la crisis

De acuerdo con la situación económica, y contando con dos Jardinerías EL ARTE MODERNO y LA CAMELIA, las dos bien preparadas para complacer a mi numerosa clientela y al público en general en el día de Finales, que es cuando todos visitamos los muertos y adornamos sus tumbas con adornos florales, es cuando no deben olvidar que LA CAMELIA y EL ARTE MODERNO son las que pueden servirles mejor y más barato y con puntualidad en los pedidos que se les encomienden, contándose en el Parque Central, 50 VARAS AL SUR DE LA BOTICA FRANCESA. TELEFONO 172.

Los muertos del año; 2 de



Clementina B. de Cleves.

Dos de Noviembre! día consagrado por la tradición a la memoria de quienes formaron en vida con nosotros el conjunto de nuestra sociedad, día de profunda y triste meditación por el recuerdo doloroso de los ausentes. Día de recuerdos, en que el cariño coloca sobre las baldosas que encierra los despojos de los que fueron, las flores del cariño y del recuerdo.

MANUEL GUZMAN.—Un artesano cumplido que encontró la muerte el 15 de Noviembre del año pasado en una manifestación política en la villa del Paraíso. Su muerte fue muy sentida.

JUAN UMAÑA.—Falleció el 28 de Diciembre después de cruel enfermedad. Persona conocida y estimada en todos los círculos sociales de esta Capital y de Provincias. Fue un intelectual de gran prestigio. La juventud le es acreedora al señor Umaña de grandes beneficios, puesto que su labor está inscrita en las páginas de la historia del Colegio Superior de Señoritas, del Liceo de Costa Rica y del Colegio de San Luis Gonzaga de Cartago. Fue un profesor de alto vuelo y de grandes alcances pedagógicos; se empeñó siempre por el adelanto intelectual de las generaciones que le fueron encomendadas.



Juan Umaña.

ISMAEL SAENZ.—Murió en la villa de Santa Ana, el domingo 28 de Diciembre del año pasado en un accidente; los alambres de la fuerza eléctrica que vienen de la punta del Brasil cargados de gran potencia fueron agarrados por este joven que murió instantáneamente.

CAROLINA ESCALANTE DE MORA.—Matrona distinguida, con un corazón abierto para todo lo bueno y para todo lo noble, que después de larga y penosa enfermedad bajó al sepulcro el 5 de Enero del presente año.

JUAN DE DIOS QUESADA.—Falleció en la mañana del 5 de Enero del presente año trágicamente. Su muerte fue generalmente sentida.

SOR JOSEFA RODRIGUEZ.—Hija de la Caridad de San Vicente de Paul, conocida en la Comunidad con el nombre de Sor Victoria, fallecida piadosamente el 1 de Enero, a la edad de 40 años, y 24 de vocación en el Hospital de San Juan de Dios. La Comunidad del Hospital celebró en la capilla de dicha asociación los ritos católicos después de los cuales fueron conducidos los restos al Mausoleo de la Hermandad en el Cementerio General.

ENRIQUE PEREZ.—Un accidente casual y doloroso en la Avenida de las Damas el segundo día de fiestas cívicas privó de la vida a este niño, a la edad de 11 años; era vecino de Heredia.



Carmen Jimenez.

JOSEFA DE GARRO.—Falleció el 6 de Enero después de larga y penosa enfermedad. Esta estimable señora era madre de los señores José y Rosa Garro. Su muerte fue bastante sentida en el círculo de sus amistades.

MARIA BARRANTES.—Una de las grandes benefactoras de la sociedad josefina, fue esta estimable señora una gran entusiasta por todo lo referente a la caridad cristiana y su labor está actualmente fructificando en la Casa de Refugio para Niñas desamparadas, que a su iniciativa se fundó hace cuatro años y en muchas otras instituciones de caridad. En una publicación de don Justo A. Facio, cuando acaeció la muerte de la señorita Barrantes, este ilustre escritor dijo lo siguiente: "La figura moral de María Barrantes aparece bañada en suave claridad evangélica; su alma se dilata en las beatitudes del amor divino; pero estaba muy lejos de entregarse a los éxtasis infecundados de la clausura contemplativa; ella era un a-

vida los pasó en regiones apartadas de los centros de poblaciones, pero no por eso desmayó en sus labores intelectuales. Su muerte llenó de luto muchos pueblos de los que fue benefactor. Los restos mortales del Padre Garita descansan en la ermita de Tierra Blanca.

ANA MARIA y LUIS DAVILA.—Hijos del caballero don Luis Davila y doña Joaquina Ugalde de Davila; fallecieron en un lapso de dos meses. Dos ángeles que volaron al cielo y que dejaron un frío glacial en el corazón de sus amados padres.

RAMON CASTRO SANCHEZ.—Bajó a la tumba dejando una estela de recuerdos que no borra el tiempo. Don Ramón no era un hombre común; su espíritu y su nivel moral estuvieron siempre sobre todas las pequeñeces de la vida, trabajador infatigable luchó siempre contra los reveses de la fortuna y siempre venció. La revista *Pandemonium*, correspondiente al mes de Febrero al dar cuenta de su muerte trae

este sentido párrafo: "Pero si Ramón Castro Sánchez no llegó a producir los frutos que prometía su juventud inquieta y llena de vitalidad, su vida no puede que fuera un árbol mezquino soñoliento e infecundo, no; en esferas humildes de la actividad humana, él, que no podía ser un parásito, dió a la sociedad en cuyo seno vivía toda la savia que en su cerebro había depositado. Naturaleza sirvió como maestro de escuela en sus primeros años, llegó a ser inspector de Instrucción Primaria y desempeñó por último, el puesto de Alcalde, durante no pocos años, en el departamento de justicia. Murió a los 36 años de edad, olvidado y oscuro, después de haber vivido honradamente, de haber sufrido como natural descendiente de Job y de haber depositado silenciosamente en la copa de la vida la savia de su amor y de su inteligencia." El señor Castro Sánchez sirvió por varios años el puesto de Secretario del Liceo de Costa Rica.

ANTOLINA FUENTES QUIROS.—Anciana modelo, hermana del Lic. don Francisco María Fuentes; murió después de haber cumplido santamente su misión en la vida.

JACINTO MORA CASTRO.—Falleció el 28 de Enero de 1914. Su muerte fue generalmente sentida.

GUILLERMO MARTIN CARRANZA.—Murió el 28 de Enero de este año. Por ser joven y por ser bueno, su muerte causó honda sensación en nuestra sociedad.

FRANCISCO SOLER.—Falleció en Guatemala, lejos de su familia; fue un estimable caballero que gozó en vida de muchas simpatías.

MANUEL BOFCON GONZALEZ.—Falleció el 27 de Enero en esta capital; miembro de una de las más apreciables familias de nuestra sociedad.

MRS. E. J. HITCHCOCK.—Falleció en Boston; vivió muchos años entre nosotros, y la sociedad costarricense apreció mucho a la señor Hitchcock, quien supo conquistar un sitio preferente en el hogar de sus amigos.

VICTOR FERNANDEZ GUELL.—Falleció en San José en temprana edad. Fue un espíritu burlador. En el Congreso trabajó por el progreso de la República. Su muerte fue sentidísima.

LUIS ROJAS.—Una desgracia sentida y lamentable privó del cariño de un hijo al cumplido artesano don Arcadio Rojas. El pequeño Luis cayó en un tanque de agua de la fábrica de velas "La Josefina" y pereció ahogado. La desgracia ocurrió el 11 de Febrero de este año.

ADELA SOTELA ESTRADA.—Joven, llena de encantos; fue buena y amable, su trato simpático la hicieron acreedora a una simpatía poco común; una cruel y violenta enfermedad palideció muy pronto el rosado de sus mejillas y agotó su vida en plena juventud.

SOR DIONISIA MONGE.—Cuando el terremoto de Cartago en 1910, la corrimos llevando el consuelo a los que sufrían, a pesar de haber sufrido ella

Artilería, Subsecretario de Estado en el Despacho de Guerra. Durante la administración de don Cleto González Viquez le fue conferido el grado de General de Brigada. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo y multitud de ofrendas florales fueron colocadas sobre su feretro.

MIGUEL XIRINACHS.—Su vida fue un modelo por el trabajo y la honradez que le caracterizaron; dedicó su vida al bien de la comunidad y de su esfuerzo hay recuerdo imprecadero en la zona del Atlántico, a cuyos rigores expuso su juventud con valor y energía.

JUAN RAFAEL SALAZAR.—Un buen empleado de justicia, que desempeñó distintos cargos en este ramo de la administración. Vivió en la pobreza, pero tuvo siempre el escudo de la honra contra todas las vicisitudes de la vida. Uno de tantos accidentes tan dolorosos como lamentables le privaron de la existencia dejando sumidos en pro-

fundista tristeza ocho pequeños huérfanos y una inconsolable viuda.

FRANCISCO COTO CONEJO.—En la villa de Tres Ríos dejó de existir en el mes de Marzo este estimable señor que gozaba de bastantes simpatías en su pueblo. Padre de los señores Rubén, Ricardo y Manuel Coto Fernández.

MARIA JOSEFINA PHIOLLIERE.—Conocida en la soledad del claustro con el nombre de Sor Agustina. Fue una infatigable hermana de la caridad cristiana, tratando de llevar sus consuelos y su dulzura a todos los corazones que sufrían y que llegaban hasta ella para recibirlo. El Hospital de San Juan de Dios, en donde Sor Agustina prestó sus valiosos servicios, la vió desaparecer en el mes de Marzo, después de penosa enfermedad. El Doctor don Benjamín Hernández, en un artículo necrológico cuando ocurrió la muerte de Sor Agustina, escribió lo siguiente: "La inagotable caridad de Sor Agustina fue la de una verdadera cristiana, de la antigua religión pura; no pertenecía a la moderna del neo catolicismo pagano adoptada por las vetustas sociedades latinas. Reunía las cualidades de enfermera inteligente y sagaz a la de hermanas abnegadas y bondadosas; su único motivo de alegría era ver a sus enfermos fuera de peligro y durante la enfermedad, no cesaba de animarles dándoles siempre esperanza y consuelo. Las enfermas pobres pierden una bienhechora y los cirujanos del Hospital una preciosa colaboradora". Sor Agustina era una santa..." y por eso el Hospital vistió de duelo.

DAVID INKSETER.—Un cablegrama recibido en esta capital en el mes de Abril, de Panamá, nos rajo la noticia bien triste de la muerte de este abnegado médico, que por muchos años vivió entre nosotros. Natural del Canadá, fijó su residencia en esta tierra en donde gozó de muchas simpatías y en donde se lloró su muerte.

VALENTINA BONILLA DE CLEVES.—Una impresión dolorosísima produjo la muerte de esta señora, que pertenecía a una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

RONULFO SOTO.—Falleció a los 50 años de edad, después de una carrera brillante en nuestras milicias. Hijo del General don Apolinario de Jesús Soto y doña Joaquina Alfaro, y hermano del señor Ex-Presidente don Bernardo Soto. Entre otros puestos que desempeñó, fue jefe de la Policía Nacional de Costa Rica.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

CELINA LAHMANN.—Falleció la noche del 4 de Marzo. Fue esta estimable señorita, miembro de una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

CELINA LAHMANN.—Falleció la noche del 4 de Marzo. Fue esta estimable señorita, miembro de una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

CELINA LAHMANN.—Falleció la noche del 4 de Marzo. Fue esta estimable señorita, miembro de una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

CELINA LAHMANN.—Falleció la noche del 4 de Marzo. Fue esta estimable señorita, miembro de una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

CELINA LAHMANN.—Falleció la noche del 4 de Marzo. Fue esta estimable señorita, miembro de una de las más distinguidas familias de esta capital. Su muerte fue generalmente sentida.

EDUVIGIS FALLAS.—Fue el señor Fallas un esforzado luchador; por su honradez y su laboriosidad gozaba de gran aprecio entre sus muchas y muy estimables relaciones. Por eso su muerte fue dolorosa.

ISAAC GUERRA.—Ministro de Nicaragua residente en Costa Rica, una de las prominencias centroamericanas, murió el 17 de Febrero de este año. El Doctor Guerra gozaba de muchas simpatías en esta capital. Su entierro fue una imponente manifestación de duelo.

de Marzo, el prematuro fallecimiento de la joven y distinguida señora con cuyo nombre encabezamos estas líneas. Hacía apenas seis meses que había contraído matrimonio con el caballero don Segismundo Cleves, y un accidente doloroso determinó una violenta crisis que produjo su muerte. Llena de encantos y de virtudes, muy joven, pues estaba en la primavera de la vida, de gran belleza, de carácter jovial y amable pasó por la vida rápidamente y supo hacerse estimar y querer por la sociedad en que vivió. Su entierro fue un verdadero duelo social.

PILAR FONSECA CALVO.—Un crespón negro cubrió a una estimable familia de esta capital con la muerte de esa recordada señora, que murió a los cincuenta años y después de haber tenido una vida modelo.

BENJAMIN DE CESPEDES.—Falleció en el mes de Abril el Doctor de Céspedes dedicó su talento e ilustración a la ciencia y a la educación. Radicó en

prendas personales fueron reflejo fiel de su conciencia y su muerte será siempre llorada porque fue de las personas buenas, que siempre hacen falta en las sociedades.

SANTIAGO FEDIRICI.—Por cablegrama recibido en esta capital se supo la noticia de haber muerto en la ciudad de Ajaccio, capital de la isla francesa de Córcega, este estimable caballero, que por muchos años residió en Costa Rica, captándose las simpatías de toda nuestra sociedad. Sus dotes de caballero, su carácter laborioso, y su fina espiritualidad, hicieron que durante su larga permanencia se ganara las simpatías generales de la sociedad y el pueblo. Tenía el señor Federici a su muerte 82 años, y vino a América con la expedición de Maximiliano de Austria a México. Residió en Costa Rica por espacio de 30 años y al partir dejó muchos y muy buenos amigos entre lo más distinguido de esta sociedad que le llora.

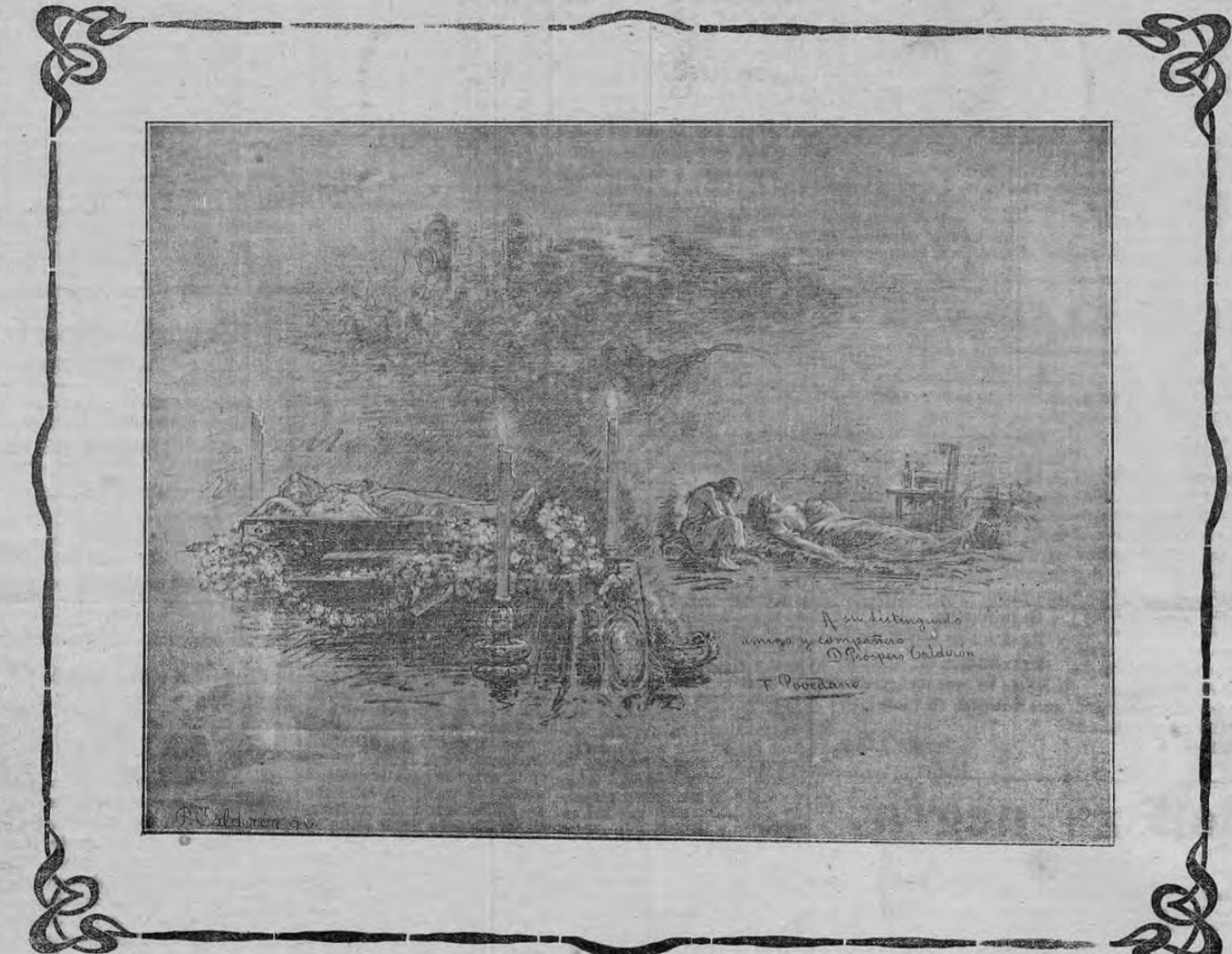
FRANCISCA GONZALEZ y CARLOS HUYLEN.—Una tragedia horrible en la cual hubo datos conmovedores se desarrolló en esta capital el 22 de Abril en la casa del caballero don Gregorio Reyes. Fueron ellos los protagonistas de una emocionante tragedia que conmovió a la sociedad josefina.

MARIANA GALLARDO.—Murió el 7 de Mayo; su fallecimiento nos fue muy sentida y el Protomedicato perdió uno de sus más valiosos elementos.

ADRIANA WILLIS DE FARRELL.—Profunda pena causó en nuestra sociedad el trágico fallecimiento de esta estimable dama, ocurrida en Limón en el mes de Abril. Joven, hermosa, feliz por todo soneto, su vida era amable al lado de su esposo y por eso su muerte sólo pudo atribuirse a un desequilibrio nervioso. El cadáver de esta señora fue trasladado a esta capital en donde se le dió sepultura en el Cementerio Protestante.

LOLA BALLESCA DE BASIGO.—Esposa de don Vicente Basigo, que falleció en Mont Pelerin, Suiza.

LUISA CLARK v. DE SAENZ.—Falleció en Abril. Su muerte fue generalmente sentida.



A su distinguido amigo y compañero D. Prospero Galaván T. Povedano



Lidv Ulate.

RAFAEL QUIROS LOBO.—Era un anciano patriarcal; de su vida puede decirse que era modelo, amante del trabajo, y dispuesto a las grandes luchas, formó un hogar estimable y acumuló con su trabajo un modesto capital al cual puso siempre la base sólida de la honradez. Falleció después de penosa enfermedad y su muerte fue muy sentida entre la clase obrera.

FLORINDA MARTI DE ODO.—A la larga serie de defunciones que ocurrieron durante el mes de Abril, debemos agregar la de esa estimable señora, esposa que fue de don Prudencio Odo Giró, conocido industrial de esta capital.

JULIA MOYA.—Estaba predestinada... Aquel noble corazón, lleno de caridad para sus semejantes, balsame de consuelo para los afligidos, había de desaparecer para dejar huérfanos muchos pobres y menesterosos que recibían de su mano la caridad cristiana. Llena de virtudes, dispuesta siempre a dar el pronto alivio a los que lo necesitaban, la señorita Moya parecía un ángel tutelar para los pobres. Su mano se extendió siempre para consolar al huérfano, para dar abrigo al desnudo y para dar de comer al que tenía hambre. Sus



Juan Gorita.

prendas personales fueron reflejo fiel de su conciencia y su muerte será siempre llorada porque fue de las personas buenas, que siempre hacen falta en las sociedades.

SANTIAGO FEDIRICI.—Por cablegrama recibido en esta capital se supo la noticia de haber muerto en la ciudad de Ajaccio, capital de la isla francesa de Córcega, este estimable caballero, que por muchos años residió en Costa Rica, captándose las simpatías de toda nuestra sociedad. Sus dotes de caballero, su carácter laborioso, y su fina espiritualidad, hicieron que durante su larga permanencia se ganara las simpatías generales de la sociedad y el pueblo. Tenía el señor Federici a su muerte 82 años, y vino a América con la expedición de Maximiliano de Austria a México. Residió en Costa Rica por espacio de 30 años y al partir dejó muchos y muy buenos amigos entre lo más distinguido de esta sociedad que le llora.

FRANCISCA GONZALEZ y CARLOS HUYLEN.—Una tragedia horrible en la cual hubo datos conmovedores se desarrolló en esta capital el 22 de Abril en la casa del caballero don Gregorio Reyes. Fueron ellos los protagonistas de una emocionante tragedia que conmovió a la sociedad josefina.

MARIANA GALLARDO.—Murió el 7 de Mayo; su fallecimiento nos fue muy sentida y el Protomedicato perdió uno de sus más valiosos elementos.

ADRIANA WILLIS DE FARRELL.—Profunda pena causó en nuestra sociedad el trágico fallecimiento de esta estimable dama, ocurrida en Limón en el mes de Abril. Joven, hermosa, feliz por todo soneto, su vida era amable al lado de su esposo y por eso su muerte sólo pudo atribuirse a un desequilibrio nervioso. El cadáver de esta señora fue trasladado a esta capital en donde se le dió sepultura en el Cementerio Protestante.

LOLA BALLESCA DE BASIGO.—Esposa de don Vicente Basigo, que falleció en Mont Pelerin, Suiza.

LUISA CLARK v. DE SAENZ.—Falleció en Abril. Su muerte fue generalmente sentida.



Francisca González.

Jardinería Moderna DE Samuel Vargas Coto

Avisa a su numerosa clientela y al público en general que estando tan próximo el día de Finados, hagan sus encargos con anticipación para dar cumplimiento a tanto trabajo que se nos ha encomendado. Téf. 519 Calle la. S. El Laberinto

DIVAGANDO

(En el Cementerio Calvo)

Plenamente convencido de que el verdadero arte consiste en la simplicidad de la concepción y en la sencillez de la ejecución, me placent más, mucho más que la complicada arquitectura de una soberbia catedral, las sencillas líneas de una humilde ermita: se adaptan más a mi sentimiento, las espontáneas notas de una sencilla melodía bucólica, que las atrevidas cobinaciones armónicas de una sinfonía difícil; y así, por este modo de pensar y sentir, huyo del fausto y del lujo, y me aparto de las muchedumbres, para encerrarme en la casa, o para irme a vagar por las afueras, y gozar de la apacible calma de las solitarias campearías...

Era el día 2 de noviembre... un día triste... lluvioso... fui a dar un paseo al azar... la calle del Panteón rebosaba de gentes que a pie y en coches, llevaban "ofrendas florales" a sus difuntos apreciados... La suntuosa necrópolis estaba atestada de lujosos visitantes... las flores se habían almacenado allí, con una profusión exorbitante; los ricos mausoleos, más que sarcófagos, parecían "corbellas", que adornaban la habitación de una gentil desposada... atravesé las calles, convertidas en paseos, donde se lucían trajes a la moda y elegantes tocados... y confieso que el aspecto de los numerosos visitantes, ni la vista del lugar, evocaron en mí, el recuerdo de seres queridos que fueron, ni la idea de la muerte... Salí de la ciudad santa y vagando y divagando a la ventura, fui a dar en el Cementerio Calvo... el de los pobres... el de los humildes... el que según dijo, en uno de los diarios políticos un apasionado crítico en la lucha política pasada, es el panteón de los réprobos.

Que sarcasmo!... que insulto más inícuo a las cenizas de los desheredados de la fortuna! Entré y mi espíritu encontró allí una paz consoladora y caminando por aquellas sencillas calles, sembradas de humildes tumbas, me acordé de mis padres... de mis familiares... de mis amigos... de la primera mujer que amé... y que han ido desapareciendo uno tras otro, dejándome solo...

completamente solo en el mundo...

En un rincón florido, debajo de un árbol copudo, vi una cruccita blanca, recién pintada, que seguramente servía de adorno a la sepultura de una joven, cobijada por el frondoso higuero, de los ardientes rayos del sol y de las frías lluvias... Algunas bien cuidadas flores adornaban la sencilla tumba... eran la huella del amor inextinguible de una madre?... eran la prueba del cariño de un enamorado, traspasando los lindares de la muerte? Más adentro, en campo abierto, una losa rodeada de césped, en la que se leían el patronímico y los apellidos de un hombre, me llamó la atención: "muerto en la flor de la edad", decían unos caracteres pintados en negro... Minarían su existencia las privaciones?... falleció a causa de trabajo excesivo...? tenía el difunto, esposa?... hijos?... madre?... Una mujer, enlutada, joven aun, llevando a dos niñas de la mano, se arrodilló ante la tumba y oró... con los ojos escaldados por el llanto.

Al borde de un sendero, un grupo de niñas y mancebos, colocaba coronas de flores campesinas, en los brazos de una cruz de madera, pintada de negro, que velaba la tumba de su madre... eran jóvenes todos, estaban en el pleno de la vida... en el goce de sus ilusiones... y no se olvidaban de la que les dió el ser y los crió y educó tal vez a costa de grandes sacrificios...

Por todas partes vi pruebas de afecto; indelebles demostraciones de amor; recuerdos amistosos perpetuados en lápidas y en cruces, que con los brazos extendidos parecían esperar el delicioso momento de dar un fraternal abrazo al muerto que aguardaban, el día de la resurrección eterna.

Salí del cementerio con los ojos humedecidos por el llanto... y recordé aquel consolador versículo, que es el lenitivo a todo dolor; el bálsamo a la desesperación; el consuelo a las miserias y penalidades de la vida...

"Bienaventurados los humildes; ellos serán exaltados".

IGNACIO TRULLAS AULET

Los muertos de este año; Nov. 1913 = Nov. 1914

Viene de la 5.a pag.



Abel Pacheco.

ción espontánea del duelo que su muerte produjo entre sus muchas amistades.

CLAUDIA MONTES DE OCA.—La bella niña de un hogar estimable, el encanto de dos amantes padres que veían en la pequeña Claudia el reflejo de las bondades del padre con el tinte suave y perfumado de su madre. Un ángel llamado por el Altísimo para que formara parte de su coro celestial al mismo tiempo que anegaba con el justo llanto las mejillas de su familia. Dichosa ella que murió joven y fue buena, pero pobres sus padres que llorarán siempre su eterna partida.

AMALITA VAZQUEZ DENT.—A las 10 y media de la mañana del tres de octubre de este año un ferretro blanco, cubierto de artísticas coronas y acompañado por una lujosa concurrencia desfilaba camino al cementerio. Un amigo que veía junto a mí desfilando aquel cortejo preguntó quién había muerto:—Amalita Vázquez...—nos contestaron, al mismo tiempo que una impresión de tristeza embargó nuestro espíritu al ver como se marchitaba una flor en la primavera de la vida. Porque la niña que había muerto estaba llena de gracias y atractivos para sus padres y amigos.

CARLITOS LIZANO.—Un niño de 6 años que era el encanto venturoso de los amantísimos padres: don Carlos Lizano y doña Anita Molina de Lizano. Víctima de una violenta enfermedad que no dió tiempo para que la ciencia médica le diera alivio, rompió las ilusiones del pequeño y voló al cielo dejando huérfanos en profunda tristeza a los añejados padres.

TRINIDAD CAMPON vda. de MARCHAL.—Esta estimable señora falleció después de larga y penosa dolencia, pero con la serenidad de quien ha sabido cumplir cristianamente con su deber, como buena madre y como buena cristiana.

TAMA UREÑA vda. de OTAROLA.—Murió después de una larga enfermedad a los 63 años de edad. Fue esta estimable señora, esposa de don Ramón Otárola, veterano de las campañas del 56 y 57 y una cumplidora fiel de los preceptos de la religión cristiana.

MOISES MORALES (hijo).—Falleció el joven repentinamente de un ataque al corazón el 21 de febrero del corriente año. Perteneció el joven Morales a la generación de jóvenes esforzados y trabajadores que encuentran en el estudio y en el trabajo su mayor placer.



José A. Robles.

RICARDO CHACÓN.—Artesano modelo, que dejó formado un hogar en el cual se forman, siguiendo el ejemplo de su padre, varios hijos que floren hoy con justísima razón, la ausencia del jefe de la familia.

MERCEDES CAMPOS ASTUA.—Después de una larga y penosa enfermedad, en la cual se agotaron todos los recursos de la ciencia médica, en la cual pusieron todos sus empeños los médicos de esta capital para devolver la salud perdida a la enferma, murió esta estimable niña, hijo del caballero don Marcos Evangelista Campos y doña Julia Astúa de Campos.

Contaba con 20 años de edad. Varios años fué empleada en los Archivos Nacionales. Su fallecimiento fué muy sentido.

EDUIN ROMAN MARTINEZ.—Contaba con doce años de edad y era un niño bueno en cuya frente se veían ya los albores de una promesa grandísima para su pobre madre doña Dorila vda. de Román, cuando la muerte le sorprendió.

CARLOS SAENZ L.—En la mañana del 12 de octubre amaneció muerto, víctima de un suicidio, este buen hombre que trabajaba como guardián en la casa bancaria de don Juan Fernández Morúa, según el decir de las crónicas que se pu-



Francisco Montero Ch.

blicaron en esa época, fué una víctima más de la neurastenia. De su conducta el señor Fernández dió muy buenos y satisfactorias recomendaciones.

AGNESE BEL vda. de PAGLIASSA.—Murió esta estimable señora, madre de don José Brunetti, a mediados del mes de octubre del corriente año, siendo su muerte bastante sentida en el círculo de sus amistades.

MARIA TREJOS DE FLORES.—La sociedad de Heredia fué dolorosamente impresionada con la muerte de esta estimable y cumplida dama, gala de aquella sociedad que tuvo en vida el corazón lleno de bondades para sus semejantes, dedicada en vida a la virtud y a la caridad, rindió su tributo la respetable matrona, con la sonrisa de quien en vida supo hacer el bien, sembrando en todos los corazones el consuelo al triste y la alegría al desgraciado. Perteneció a la alta y distinguida familia Flores y formó un hogar estimable al lado de su esposo don Joaquín Flores, hogar en el cual resplandecieron siempre las altas virtudes de que estaban poseídos ambos. Su entierro fué una imponente manifestación de duelo de toda la sociedad Heredia, que vió con profunda pena la desaparición de esta distinguida dama.

NICOLAS DELGADO SOLIS.—Falleció a mediados del mes de octubre este caballero que dedicó todas las energías de su vida al trabajo. Bajó al sepulcro joven todavía.

JUANITA V. de RODRIGUEZ.—Murió esta estimable dama a mediados del mes de octubre, su vida dedicada al trabajo fué modelo para quienes hoy floren la ausencia eterna.

ANDRES VILA.—Teníamos ya casi terminado este trabajo, cuando fuimos dolorosamente impresionados con la muerte muy sentida del popular y querido padre Vila.



Fbro. Andrés Vila.

Sin disputa alguna pertenecía el padre Vila a la intelectualidad del Clero de Costa Rica y su carácter amable y simpático, le hacían acceder a las consideraciones de toda nuestra sociedad.

JUAN RAFAEL MATA.—El cumplido caballero don Juan Rafael Mata, perteneció a los hombres que por su laboriosidad y honradez se captaron las simpatías generales de la sociedad en que vivía, dedicado por muchos años al comercio, representaba una de las figuras más prominentes del mismo. Formó un hogar estimable, y como amigo supo siempre "corresponder a la confianza y cariño que se le brindaba.

Ejerció durante muchos años el cargo de Cónsul General de la República de Chile, puesto que ejerció con celo y cariño. Su muerte ha sido bastante sentida por toda la sociedad y por las personas que en vida le trataron.

JOSE A. ROBLES.—El cable trasmitió en estos últimos días a la familia Sasso y Robles, de esta capital, la triste noticia de haber muerto en San Thomas, este estimable y cumplido caballero, que durante muchos años estuvo radicado entre nosotros, formando parte de la familia Josefina. Desde muy joven el señor Robles, se radicó en Costa Rica, en donde formó su hogar, modelo por sus méritos y sus virtudes, siendo siempre un trabajador esforzado y un caballero cumplido. Hacía cinco meses que nos había abandonado para buscar en su Patria alivio a su quebrantada salud, pero le sorprendió la muerte. Fué siempre el señor Robles uno de los buenos y nobles amigos de Costa Rica, y la amó como a su segunda Patria. La noticia de su muerte fué dolorosamente sentida por nuestra sociedad donde siempre se le quiso y estimó por sus virtudes personales.

JUSTINO BUSTO ALVAREZ.—Contrajo una mortal enfermedad en la línea de Limón y los esfuerzos de la ciencia médica para recuperar su salud fueron infructuosos del todo, muriendo cuando era aún relativamente joven y lleno de energías para el trabajo y la vida.

GERARDO JIMENEZ C.—Después de una larga enfermedad en la ciudad de Santo Domingo murió este caballero, que por mucho tiempo sirvió cargos importantes en la enseñanza como Director de escuelas de aquel lugar. Mucho le debe Santo Domingo a este caballero.



Carlos Hylén.

llo, luchador incansable de todo lo que a el progreso y adelanto de la localidad se refería.

RAMON PANIAGUA.—Al medio día de ayer y después de una larga enfermedad falleció, en esta capital el joven don Ramón Paniagua, hijo de don Basilio Paniagua. Contaba el joven muerto 26 años, de los cuales dedicó gran parte al trabajo.

Gmo. TRISTAN FERNANDEZ

Cemento !!!!

De la reputada marca "ALSEN"

Venden Hubbard & Co

Frete Norte de la Imprenta Alsina

P. L.—138.—I 4408.

SASTRERIA SPORTMAN
—de—
F. COUGEUX THELAHT
—y—
J. COMAS FOLCH

Sastres cortadores, recibidos en las academias de corte de París y Barcelona, tienen el gusto de ofrecer sus servicios al público de esta capital, garantizándoles que quedarán sumamente satisfechos de nuestro trabajo, pues nuestro corte es de lo más moderno, elegante y ajustado a los últimos adelantos del arte. Especialidad en obras de talle.

Calle Central Sur, al lado de "La Gran Via" y frente a "La Geisha".
4662-30 oct. al 30 nov.

American Caramel Co. (LANCASTER PA.)
The R. E. Rodda Candy Co. (E. U. de A.)

Fabricantes de todas clases de Caramelos y Confituras.

ESPECIALIDAD EN:

- "COQUITOS HELADOS"
- Caramelos de Leche "CITY"
- Piñas Heladas
- "Rollitos de Vainilla"
- "Caramelos "Extra Lancaster" (finos)
- "Cocotinas"
- "Bocadillos de Piña"
- "Bocadillos de Iresa"

4648

"Mixture "Rodda" (muy atractivo), y varias otras clases muy apropiadas para Cantinas y Pulperías.

Agente exclusivo para Costa Rica

JACOB A. ROELES

Oficina: Pasaje Jiménez. Teléfono 529

Elders & Fyffes Limited

LINEA DIRECTA DE VAPORES ENTRE LIMON,
COSTA RICA Y BRISTOL, INGLATERRA
SUJETO A CAMBIOS SIN PREVIO AVISO

El servicio de vapores entre Puerto Limón y Bristol, se hará con los vapores Bayano, Barranca, Chagres, Tortiguero, Aracataca, Chirripo y Manzanares, haciendo la travesía en 17 días saliendo de Limón los viernes.

A las familias que tomen cuatro o más pasajes enteros se les concederá una rebaja de 10 por ciento.

Todo pasajero deberá proveerse de un pasaporte de la autoridad respectiva.

Para más informes dirigirse a las oficinas de la United Fruit Company en San José o Limón, o a sus Sub-Agentes Sasso and Pirie en San José.

W. E. MULLINS,
Administrador General.

4338

Robert Hermanos

San José, Costa Rica.

A pesar de la guerra Europea este almacén sigue recibiendo las últimas novedades de la moda de Francia, Inglaterra, Italia y Estados Unidos y continúa sus ventas sin ningún recargo en los precios.



WALK OVER

El esperado surtido del famoso calzado americano

"WALK-OVER"

ha llegado ya y ofrece los estilos más modernos para caballeros y señoritas.



WALK OVER

—VENTAS EXCLUSIVAMENTE AL CONTADO—

4660-29 oct.

United Fruit Co.

AVISO

A partir del día primero del mes en curso, los fletes de mar para el azúcar que se exporte de Costa Rica a Inglaterra y a los Estados Unidos han sido aumentados en un 50 por ciento, y los fletes para toda otra carga en un 25 por ciento. La carga para Londres, Liverpool, Southampton, Glasgow, El Havre, Rotterdam y Amsterdam será aceptada, pero queda sujeta a demoras en Nueva York y además al aumento de tarifas de este último lugar al puerto de destino.

W. E. MULLINS,
Administrador General.
4332

Setiembre 16 de 1914.

El Dr. Vicente Castro

MEDICO Y CIRUJANO

ESPECIALISTA EN LAS ENFERMEDADES DEL VIENTRE

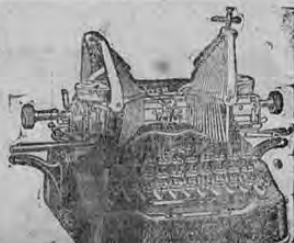
Ex-asistente por varios años de la Clínica Quirúrgica del Hospital de Hamburgo-Eppendorf, ha regresado de su viaje de estudio en Europa y tiene el honor de ofrecer de nuevo sus servicios al público, en su antigua oficina, 50 varas al Sur 3420-18 ab. de la Botica Francesa.

The OLIVER 7 Typewriter No. 7

Lo más cómodo como por que estas máquinas no requieren nunca ninguna reparación y hasta el más inexperto puede limpiarlas, cambiarles de cinta y operarlas sin previo aprendizaje.

Esta es la maquina de escribir mas perfecta que se fabrica

Su CONSTRUCCION la más sólida, sencilla y bonita; su FUNCIONAMIENTO el más simple, silencioso y suave; su TEMPLADO el más práctico, pues con solo VEINTIOCHO TECLAS escribe OCHENTICUATRO CARACTERES; su TABULADOR el más sencillo, actuado por una sola tecla y no produce choque; su ESCRITURA visible; el ESTILO de LETRA el más claro, TIPO DE IMPRENTA; su utilidad la mayor, lo mismo escribe en cualquier forma, grueso y tamaño de papel desde un sello de Correo hasta sobre una Póliba de Seguro o un Pedimento de Embarque; finalmente, su PRECIO el más económico, tanto por los días. También tenemos "Cintas Oliver" de BRENES & Co.



AGENTES EXCLUSIVOS PARA COSTA RICA.

CESAR ARGUEDAS

HAGA UNA VISITA PARA CONVENCERSE

¡Qué locura la que hace César Arguedas protegiendo a un pueblo que no agradece! pues todo el que le gusta vestir bien, sabe que los vestidos que valen en todas partes \$ 35.00, de saco y pantalón, él regala a \$ 22.00; lo mismo que los vestidos de chaquetón y pantalón que en otras partes cuestan \$ 22.00 él los vende a \$ 15.00 También deben saber que vende pantalones de \$ 10.00 el corte a \$ 7.00, pues el señor Arguedas quiere que el pueblo comprenda que no es con discursos como se protege sino con hechos reales. Y para convencerse hay que acudir a dicha tienda establecida en el Mercado de esta ciudad. No hay que olvidar que en estos días está recibiendo los famosos casimires "Castor" que hace 30 años vinieron al país. 4657-30 oct.

De Orotina

Octubre 30.
Después de los árduos trabajos preliminares se dió principio, en la semana próxima pasada a la construcción del mercado de esta villa.
Dicha obra se está construyendo por administración Municipal bajo la dirección del competente maestro carpintero don Napoleón Pacheco F., que trabajaba en los talleres del Ferrocarril al Pacífico de donde salió con permiso para venir aquí; y un encargado organizador de los trabajos que lo es nuestro activo Jefe Político don Ramón Jiménez A. Por ahora hay cuatro carpinteros y el director A. Pacheco, más dos ayudantes y todos sin excepción trabajan activamente. Muchos orotinenses se muestran alegres y asombrados al ver del día a la noche, un caserón de propiedad municipal que queda al lado Oeste de la cuadra donde dicho mercado será construido, convertido en gran taller de carpintería hasta ahora nunca visto aquí y en donde se escuchan continuamente los himnos regeneradores del trabajo. Todo en ese taller es armonización, vida y labor; aquí se ve una alegre viejecita que llega a recoger astillas para la lumbre de su hogar, allá los carreteros descargando las maderas que talladas por la mano del hábil carpintero serán mañana convertidas en hermosas columnas de la obra en construcción y más allá, por fuera, la alegre gritería de los dueños de chinamos que por dejar el campo libre los trasladan entre varios sindicatos, semejan-

te multitud de pequeñas hormigas conduciendo un grande insecto muerto.
De justicia sería que a los carpinteros de aquí se les pagaran \$2.50, en vez de 2.25, que he oído que es el sueldo que les va a asignar; digo esto porque en realidad, es mucha la actividad con que ahí se trabaja. También damos en esta oportunidad las gracias al accionero del Ferrocarril al Pacífico por haberle concedido los pasajes gratis de ferrocarril, al señor Pacheco Fernández para algún viaje que de vez en cuando él haga a San José, donde reside con su familia.
No debo terminar sin decir esto: Tenemos cañería inmejorable, buena luz y buenos caminos; de la verja del Panteón está terminada la parte de mampostería y contratada la construcción de la parte de hierro; tenemos una iglesia de reciente refacción; una escuela con todo y verja que actualmente se está construyendo al rededor del atrio; tenemos un Jefe Político y un Cura insuperables, y ahora se construye el mercado, que según el plano es una obra magnífica, no piensen como yo mis queridos compueblanos que al ver tantas obras de progreso en nuestro simpático cantón, es justo que el día que el mercado se termine todos bailemos dentro de él? Es muy justo, y para eso no es más que encargarse para organizar la fiesta a don Juan Suárez que es el non plus ultra del entusiasmo.

CORRESPONSAL AD HOC.

La supresión de la Escuela de Tejidos de Alajuela

El Poder Ejecutivo, por acuerdo No. 99 de 28 del corriente, tuvo a bien suprimir el establecimiento de la Escuela de Tejidos de la ciudad de Alajuela, importantísima institución que fué fundada por la Municipalidad del Cantón Central de la Provincia del mismo nombre, que si no ha dado los resultados que se esperaban cuando su fundación, ha sido tal vez por carecer de los materiales y maquinarias indispensables para su buen funcionamiento, y a pesar de eso su adelanto industrial no ha dejado de desear.
La Municipalidad de Alajuela tenía a su cargo, desde su fundación, el Instituto de 2a. Enseñanza y la Escuela de Tejidos, y por otro acuerdo reciente del Poder Ejecutivo estos Planteles de Enseñanza pasan a ser dependencia del Estado, con lo cual tiene dicha Municipalidad una economía inesperrada de varios miles de colones anuales. Aunque la Municipalidad lo haya solicitado en esa forma no previó que el Gobierno, tal vez por razón de economía, hubiera de suprimir alguno de estos importantes departamentos de Enseñanza.

La Escuela de Tejidos es una Escuela de Artes y Oficios de imperiosa necesidad por su importancia en todas las ciudades. El Municipio de Alajuela, que siempre se ha distinguido por el apoyo decisivo que ha suministrado a la Enseñanza Pública, debe dar una vez más, prueba inequívoca de sus buenos deseos de fomentar y mantener la Enseñanza Pública, impidiendo el retroceso que representa la supresión de esa importante Escuela de Artes y Oficios, que hoy día proporciona el sustento a varias familias y que contribuirá, de una manera eficaz, a la vida independiente de la Provincia, tanto más cuanto que es ella la primera en el país que tiene una institución de tal índole.
La Municipalidad de Alajuela es una de las Corporaciones del país que tiene menos compromisos y que puede hoy, sin dificultad alguna, continuar sosteniendo por su propia cuenta la Escuela de Tejidos a que he hecho referencia, con lo cual comprometerá la gratitud de todos los alajuelenses.
S. José, 30 de Octubre de 1914.
UN ALAJUELENSE.

Mylissia

TRÉVOL OLOROSO.



Esencia Extra-Concentrada.

PERFUME, JABON, POLVO, SAQUITOS.

VINOLIA CO. LTD.,

Proveedores por nombramiento de las Reales Cortes de Inglaterra y España.

LONDON, PARIS.

Agencia de "La Información" en Sta. Cruz de Guanacaste

Suplico a los suscritores de esta Agencia a mi cargo, me cancelen sus recibos de suscripción en los primeros 15 de cada mes, pues tengo que rendir mis cuentas con puntualidad y la demora del cobro me lo impide, y no quiero verme en la pena de devolver sus recibos.

MAX. SOLANO V.

El dinero invertido en la sabrosa DOBLE de TRAUZE es una economía obligada en esta época de dificultades, pues tomándola se obtienen juntamente fuerzas para el trabajo y expansión para el espíritu.

WASHINGTON, MISSISSIPPI

COLEGIO MILITAR JEFFERSON

La institución literaria y militar más antigua del Sur. Situada en la afamada sección de montañas del Mississippi, seis millas al Este de Natchez. Estudios preparatorios para todas las Universidades. Campo de 80 acres. Biblioteca con 3.000 volúmenes. Ambiente del hogar. Cuidadosa atención para los estudiantes extranjeros. Departamento especial para niños. Precio \$250.00 por año. Para envío de catálogos, dirigirse a Col. E. A. Burton, Supt., Washington, Mississippi.

Senos = Senos = Senos

El arduo problema de la conservación, desarrollo y fortificación del busto, ha sido resuelto por las

Tabletas y Loción Mistere

Con estos preparados, la mujer puede auxiliar a la naturaleza y obtener un busto fortificado y armoniosamente desarrollado.

PIDASE EN TODA FARMACIA

4441

Materiales de construcción

USADOS

Puertas, ventanas y otros materiales usados, se venden a precios reducidos en el Banco Anglo Costarricense. Entendese con don Cornelio Artavia.

4364-4ta a 11 av.

Estudio fotográfico DOMINGUEZ

INMEJORABLES FOTOGRAFIAS

ARTE — BUEN GUSTO — ESMERO

Special attention to the foreign colonies

(25 v. O. Parque Morazán — Avenida de Las Damas) 3168

Municipalidad de S. Jose

NUEVA PLAZA DE GANADO

Estando ya terminados los trabajos de instalación de la Nueva Plaza de Ganado, se acordó: 1o.: poner dicha plaza al servicio público para la venta de ganado al por mayor, señalando los días lunes de cada semana para que se efectúen las ferias en ella; 2o.: eximir del pago de todo derecho al ganado que se venda en dicha plaza a contar de esta fecha en adelante y por el término de un mes; y 3o.: que el señor Inspector General de Hacienda Municipal publique en "La Información" y "El Noticiero" el respectivo aviso.
Inspección General de Hacienda Municipal, San José, 15 de Octubre de 1914.

4573-16 ct. a 1 nv. ALONSO PEREZ CALVO.

THE SCOTTISH UNION AND NATIONAL INSURANCE CO.

35 St. Andrew Square, Edinburg
8 King Williams St. London, E. O.

Fondos: £10,250,000 (Diez millones doscientas cincuenta mil libras esterlinas)

COMPANIA DE SEGUROS CONTRA INCENDIOS

SASSO Y PIRIE SUCESORES

Agentes Apoderados en Costa Rica

San José, Setiembre 18 de 1914. 2992

De Sta. Cruz de Cartago

29 de octubre de 1914.
LA CRISIS económica de que habla en diario los periódicos, no se siente en este pueblo, gracias a que aquí todos los hombres son agricultores; cada persona siembra sus cereales y demás para su consumo y muchos lo hacen también para exportar a los pueblos circunvecinos y hasta a San José se lleva que vender de este pueblo completamente agricultor; de aquí se exporta en suficiente cantidad ganado vacuno y de cerda, queso, mantequilla, dulce, maíz, maderas, etc., y todo de primera clase; además de llevar a San José mucho de esto, también se abastece gran parte de la provincia de Cartago; por dicha que este tiempo que es el de las siembras de cereales, está con buen verano y todo el mundo el día de trabajo está dedicado a sus quehaceres y casi todos en sus labores propias; así pues, podemos decir sin temor y sí con orgullo que en este pueblo es muy rico y sus habitantes laboriosos y por lo tanto es uno de los principales pueblos de importancia con que cuenta la Provincia de Cartago.

se hiciera el traslado de dichas oficinas pronto, que de tanta necesidad es.
LOS TRABAJOS en el paso del río Aquiares van muy encaminados, trabajos que no dejan de costar ya unos trescientos cincuenta colones.
LAS CALLES se están arreglando un poco y con esto darán mejor ornato a la población.
EN POCOS DIAS los señores Calderón y compañía instalarán una maquinaria de aserrar madera con fuerza hidráulica; quedará casi al centro de la población; esa maquinaria será de mucha utilidad en el pueblo; con esta serán tres las que tenemos, en su género; y probablemente en esta maquinaria instalarán un dinamo para la luz en el pueblo; ojalá se haga esto lo más pronto y bien por los adelantos de nuestro pueblo.
EL CURA nuestro Sr. Steinhoff, residente en Juan Viñas, nos honró con su estadía de ocho días, pero mejor desearíamos que estuviese permanente, como teníamos años atrás un Cura fijo. Extrañamos mucho que el Ilmo. jefe no nos haya nombrado cura residente en nuestro lugar, y que recayera el nombramiento en el señor Steinhoff, esto nos agrada sobremedera, pues es de tanta necesidad.

CORRESPONSAL.

A LA CASA DE ESCUELAS

se le ha dado una mano de pintura y algunas reformas que le han dado mejor aspecto. ¡Ahora sí parece casa de enseñanza!

TENEMOS YA el nuevo y elegante edificio para la oficina de Correos y Telégrafos más al centro de la población, y ojalá

COGNAC "MARTELL"

MARCA J. & F. MARTELL

La casa garantiza todos sus cognacs como productos absolutamente puros de la destilación de vino de uva, cosechada en la región de Cognac (Francia.)

COGNAC PREFERIDO POR LA GENTE DE GUSTO

Manteca "El Cochinito"

de puro chicharrón, blanca y pura, la mejor que ha venido al país de venta donde

ANTONIO URBANO y Co. — EL GREMIO
A. T. HARRISON,
Agente.

4519-6 oc a s. o.

Manteca "Cochinito" pesa 4 libras más que ninguna de plaza, por consiguiente, la manteca sale 2 colones más barato que ninguna otra.

EUGENIO LAMICQ

SAN JOSE ----- LIMON

PRODUCTOR E IMPORTADOR DE HARINAS

Tiene el gusto de ofrecer al público su afamada harina "LA LIBERTAD" elaborada en su molino de Limón y la conocida marca "CELESTE" ambas a los precios más bajos del mercado.
También vende papel para panaderos y Bicarbonato de Soda.

4579.-18 oct.

Gabnete Eléctrico Dental del Dr. Marichal

Métodos Modernos



Métodos Modernos

Todas las operaciones por el procedimiento eléctrico. Extracciones absolutamente sin dolor. Trabajos en oro, puentes y coronas. Desinfección del instrumental después de usado.

OFICINA: — Frente al Parque Central, enseguida de la Casa de Salud.

Papel fumar "Serrano"

Avisamos a los consumidores de este papel que para evitar las falsificaciones cada hoja llevará desde hoy al trasluz la palabra "Serrano".

BASIGO & ALVARADO

Unicos importadores 2988

AZUCAR

Tenemos el gusto de informar a nuestra antigua y numerosa clientela que el actual conflicto Europeo no altera en nada la buena marcha de nuestro negocio, que nuestra Fábrica sigue produciendo sin interrupción nuestra acreditada Maquinaria para Café, Azúcar, Cacao, Arroz y Hule, y por tanto, todos los pedidos que teníamos en mano así como los que a diario se nos siguen encomendando, se están ejecutando y despachando sin demora alguna.

Muy particularmente llamamos la atención de nuestros clientes a nuestra Maquinaria para la fabricación de Azúcar, y en especial a nuestros TRAPICHES, PAILAS, RUEDAS DE AGUA, etc., etc., de los que hay un buen número trabajando con éxito en las fincas de caña de las regiones de GRECIA y Línea del Atlántico.

Para catálogos y pedidos dirigirse a nuestros agentes en esta, Brenas & Co. San José, Costa Rica

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Wiguel Guegón Lizaso" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes. Costa Rica, 2023.

AVISOS DE OCASION
DESE ESTAR LLAMADO a firmar la par de la guerra de Europa, vendiendo todas las comodidades para cualquier familia y un regular solar para construir casa.

TEATRO VARIEDADES
Domingo 1º de Noviembre de 1914
COMPANIA DE OPERETA Y ZARZUELA
HOY! - La Compañía pondrá en escena cuatro soberbias - HOY!
GRANDIOSA MATINEE A LAS 2 y 30 P. M.
ENSEÑANZA LIBRE y EL POBRE VALBUENA
POR LA NOCHE
LA NIÑA DE LOS BESOS
MUY PRONTO
ESTRENO de las incomparables zarzuelas
EL PERRO CHIGO - LA GUARDIA AMARILLA - EL AMIGO MELQUIADES
y de la sin par revista
EL TANGO ARGENTINO
VEANSE PROGRAMAS

Notas de sport

FOOT-BALL y BASKET-BALL
Hoy domingo se jugará una partida de foot-ball en La Sabana, entre los teams C y D de la "Sociedad Gimnástica Española", que son dos de los cuatro en que se han repartido los jugadores de esa asociación.
Ese juego es uno de los de la serie que ha organizado el referido centro con el nombre de LIGA, con el objeto de establecer la competencia entre los mismos socios, y de poner en actividad a todos a la vez.

AVISO.-En Tilarán de Cafes vendo medio solar de terreno con una casa; buena construcción, contra temblores, propia para habitación de regular familia, y punto bueno para comercio.

La Ley sobre la Exportación de café
Ayer mañana tuvimos oportunidad de cambiar impresiones con el Jefe de la Nación, acerca de importantes problemas económicos de palpitante actualidad.
Y después de una conferencia de una hora, en la que el señor Presidente de la República tuvo a bien explicarnos amplia y detenidamente la verdadera situación financiera del país y las medidas que se debían adoptar para conjurar la crisis, salimos de la Casa Presidencial con estas opiniones formuladas:

Tenemos Balsa seca y blanca y Avena para bestias
Tomás Fernández Hno.
ALMACEN DE GRANOS
Apartado 61 Teléfono 198
3021
SOCIEDAD DE OBREROS SIN TRABAJO
AVISO
He recibido de "La Información" el detalle de las contribuciones NO PAGADAS.

AVISO.-En Tilarán de Cafes vendo medio solar de terreno con una casa; buena construcción, contra temblores, propia para habitación de regular familia, y punto bueno para comercio.

des perjuicios a los industriales en ese ramo, nota aquella que dimos surgida precisamente por persona interesada en estos negocios.
Discurriendo acerca de este punto nos dijo el Jefe de la Nación que era un error atribuirle a dicha ley un alcance de tributación que no tiene, pues si bien es cierto que las ganancias netas de los exportadores disminuyen en una mínima parte, esto se compensa con la garantía que en esa forma presta el Estado respecto de la estabilidad de los cambios internacionales, lo cual es un beneficio inmenso para los exportadores cuyos negocios mantienen exclusivamente con el extranjero.

J. MATAMOROS L.
Ingeniero Civil Graduado
Trabajos Municipales, Cácerías, Medidas de Terras, Planos, Especificaciones.
Apartado 295 - San José
4595-21 oct.

AVISO.-En Tilarán de Cafes vendo medio solar de terreno con una casa; buena construcción, contra temblores, propia para habitación de regular familia, y punto bueno para comercio.

Y que a la vez era justo el propósito de la ley, en cuanto tiende a proteger a la comunidad, mediante el equilibrio comercial, teniendo en cuenta que es la misma comunidad la que soporta todo el peso de las contribuciones públicas, sin alivio de ninguna especie, aunque podría ser factible descargarla de una parte de los impuestos que paga, estableciendo una contribución proporcional sobre la renta de los potentados, sin daño para estos.

SE OFRECEN AL PUBLICO 125 ACCIONES a \$ 50.00 cada una
pagaderas \$ 10.00 únicamente al suscribir y el resto cuando lo acuerde la Junta Directiva de la Compañía
"AETNA"
Sociedad de Protección contra Pérdidas de Salarios por Enfermedad o Accidentes del Trabajo, Formación de Cooperativas de Ahorro, de consumo y producción, de acumulación de fondos a suma fija garantizada, adquisición de terrenos y construcción por cuota fija a tiempo limitado, etc.
El resto de las Acciones que se emitirán por ahora está totalmente suscrito.
Las suscripciones quedan sujetas a aprobación y todo dato será suministrado a solicitud sin que ello implique compromiso alguno de suscripción.
JUAN FERNANDEZ MORUA, PROMOTOR

AVISO.-En Tilarán de Cafes vendo medio solar de terreno con una casa; buena construcción, contra temblores, propia para habitación de regular familia, y punto bueno para comercio.

El señor Presidente nos probó con números sobre la sociedad, que la ley sobre exportación de café carece en absoluto de los peligros que sus censores le señalan, puesto que en definitiva, ni causa perjuicio a los productores ni exportadores, ni disminuye las ganancias legítimas de unos y de otros, compensando eficazmente cualquier sobrecargo que imponga la venta obligatoria de letras al Gobierno, con el alza del cambio.

COGEDORES DE CAFE!
En la finca LA GLORIA, a orillas del Ferrocarril de Costa Rica y cerca de la población de Juan Viñas, se necesitan cogedores de café. Muy buen clima. buenas habitaciones. Abundante cosecha. Se da preferencia a las familias.
Dirigirse a LINDO BROTHERS
4665

GRAN RESTAURANT "LA EUROPA"
Teléfono número 327
3009
El mejor de San José. Comedores privados, espacioso salón para banquetes.
Se sirve a domicilio.
Servicio a la CARTA.

El Primer Magistrado de la Nación tuvo a bien manifestarnos que en circunstancias como las presentes, es natural que elementos interesados en las evoluciones financieras traten de orientar las corrientes de opinión por medio de la prensa diaria; pero que así como se da cabida en los periódicos al parecer de las clases pudientes que muchas veces no hablan con sinceridad, sino desde el punto de vista de sus negocios, sería acertado escuchar y transmitir el dictamen de los hijos del pueblo, de los agricultores modestos, de los productores en pequeña escala que luchando aisladamente por falta de organización y de recursos, conocen mejor que nadie las verdaderas necesidades públicas y aplican a la solución de las mismas el criterio de su buena fe y de su admirable sentido práctico.

AVISO A LOS SUSCRITORES DE LA CRUZ
AGENCIA DE LA INFORMACION
Los suscritores deben pagar sus recibos a la presentación, pues yo debe liquidar con puntualidad y la demora me perjudica.
Las suscripciones se servirán en esta Agencia sólo por meses enteros.
J. Mercedes Morales, Agente.

A los Agentes de "La Información"
A nuestros Agentes que tengan en su poder ejemplares del Mapa de la guerra europea publicado por esta Empresa, les solicitamos no devolverlos sino cuando se les solicite por carta y limitarse por ahora a enviar la liquidación de esa cuenta a aquellos que no lo hubieren hecho hasta la fecha.

Luego versó la conversación sobre el proyecto de rebaja del presupuesto, asunto ese de suma importancia nacional, cuyo desarrollo dejamos para la próxima edición; queremos tratarlo con toda la amplitud que requiere la importancia del asunto.
Ordene las esquelas mortuorias en "La Imprenta Moderna". Se le pueden hacer a cualquier hora de la noche, porque el taller está abierto toda la noche.